

Premium Leisure™ Swim Spas

Guide d'utilisation

Table des matières

Introduction	1
Information de sécurité importante	3
Sélection de l'emplacement, installation (Connections électriques)	7
Démarrage	23
Equilibrage de l'eau	30
Panneau de contrôle & Operations	31
Système Stéréo.....	41
Couverture	42
Questions Fréquentes	43
Dépannage.....	45
Maintenance et entretine.....	48
Spécifications	52
Attestation de Vérification.....	60

Important: Premium Leisure offre le meilleur pour la satisfaction de ses clients. **Lisez, complétez, signez et envoyez la carte de garantie limitée de 30 jours suivant l'achat, ou inscrivez vous en ligne sur <http://premiumleisure.com/owners.shtml> afin d'être informé sur nos services.** Si vous avez des questions, vous pouvez contacter notre service client au 727.573.9611.

Imprimé aux U.S.A.

Version 1.1

Revised 03/10

Part # 7068

Copyright © 2010, Premium Leisure LLC. Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite en aucune manière sans l'autorisation écrite expresse de Premium Leisure LLC. Edge de loisirs™ Hot Tubs et Thermazone™ sont des marques déposées de Premium Leisure LLC. Toutes les marques, noms de produits, noms de sociétés, noms commerciaux, marques déposées et marques de service sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Premium Leisure LLC peut faire des améliorations et modifications du produit. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les produits internationaux peuvent être configurés différemment pour répondre aux exigences locales électriques. Les dimensions sont approximatives. *Brevets en cours.*

Introduction

Votre choix d'un spa de nage de la marque Premium Leisure LLC™ indique que vous êtes attirés par l'excellence. Notre direction et toute notre équipe apprécient votre choix dans l'acquisition d'un de nos Spas de nage de haute qualité.

Pour bien vous familiariser avec votre spa de nage, nous vous suggérons de prendre le temps de lire ce manuel avant tout démarrage. Cela va vous familiariser avec les procédures d'utilisation et de sécurité importantes, vous assurant ainsi une expérience agréable dès le début.

Si vous avez besoin de plus d'informations que celles fournies sur ce manuel, vous pouvez visiter notre site Web : www.PremiumLeisure.com ou appeler notre service client au 727.573.9611.

⚠ Attention : Ce manuel a été écrit afin de garantir une utilisation appropriée et l'installation de votre spa de nage. Toutes les modifications du produit autres que les procédures décrites dans ce manuel, entraînent l'annulation de votre garantie.

Votre nouveau spa de nage a été fabriqué avec des matériaux synthétiques de haute qualité, qui ne s'altèrent pas, ne se décolorent pas et sont insensibles aux moisissures. Si les produits en bois craquent, se tachent, se décolorent, les matériaux synthétiques de nos spas, eux, garderont leur perfection dans le temps.



Figure 1 – Nageur dans la Dual Zone

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre réponse physiologique à l'eau chaude dépend de facteurs subjectifs tels que l'âge, la santé, si vous êtes enceintes, les sensibilités aux températures, les sensibilités chimiques et les antécédents médicaux. Toujours consulter un médecin avant d'utiliser un spa pour connaître vos tolérances et limites...

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT – pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.

Un connecteur électrique est fourni avec cette unité pour connecter un câble de section minimum 8.4mm² entre cette unité et d'autres équipements électrique potentiellement conducteurs, en respectant une distance d'au moins 1.5 m avec le spa.

*** cordons / boîtiers électriques:** ⚠ **Danger – Risque de blessures.**

Remplacez immédiatement tous les cordons endommagés. Ne pas enterrer les câbles électriques. Ne connectez les câbles que sur des boîtiers électriques reliés à la terre.

**** Boîtier équipé d'un GFCI:** ⚠ **Danger** – Ce produit est équipé d'un disjoncteur situé sur le panneau principal. Le GFCI doit être contrôlé avant chaque utilisation du spa.

Dangers

- ⚠ **RISQUE DE NOYADE ACCIDENTELLE:** Une extrême prudence doit être exercée pour empêcher tout accès à des enfants sans surveillance. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne peuvent pas utiliser ce spa, sauf s'ils sont surveillés en permanence. Toujours couvrir le spa et utiliser les verrous de sécurité lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- ⚠ **RISQUE D'ACCIDENT:** Les raccords d'aspiration dans ce spa sont spécifiquement dimensionnés par rapport au débit d'eau de la pompe. Si le remplacement des raccords d'aspiration ou de la pompe est nécessaire, veillez à ce que les débits sont compatibles. Ne faites jamais fonctionner le spa si les raccords d'aspiration sont brisés ou manquants. Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration par un modèle à débit inférieur à ce qui est écrit sur celui d'origine.
- ⚠ **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE:** l'installation doit être faite à au moins 1,5 m de toutes surfaces métalliques. Cependant, un spa peut être installé à proximité de surfaces métalliques si chacune est connectée par un câble en cuivre de minimum 8,4 mm² sur le connecteur dans le boîtier terminal qui est prévu à cet effet.
- ⚠ **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE:** ne jamais utiliser du matériel électrique, comme une lumière, un téléphone, une radio ou une télévision, dans un pourtour inférieur à 1,5 m du spa. Prendre les

même précautions lorsque vous êtes humides, sauf si ces appareils sont intégrés par le fabricant.

ATTENTION

⚠ POUR REDUIRE LES RISQUES D'ACCIDENT:

- L'eau du spa de nage ne doit jamais dépasser 40°C
Les températures entre 38°C et 40°C sont considérées fiables pour un adulte en bonne santé. Des températures plus basses sont conseillées pour les enfants, notamment quand l'utilisation excède 10 min.
 - Une température excessive de l'eau peut causer des dommages fœtaux pendant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes doivent limiter la température de l'eau à 38°C
 - Avant d'entrer dans le spa de nage, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau, car la tolérance des dispositifs de régulation de température de l'eau est variable.
 - La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa de nage peut conduire à une perte de conscience avec possibilité de noyade.
 - Les personnes obèses et les personnes ayant des antécédents de maladie cardiaque, faible ou hypertension artérielle, problèmes de système circulatoire ou le diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
 - Les personnes sous médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa car certains médicaments peuvent inclure la somnolence, tandis que les autres médicaments peuvent influencer sur la fréquence cardiaque, la pression artérielle et la circulation sanguine.
- ⚠ Ne branchez pas de composants auxiliaires (tels que les casques, câbles ou haut-parleurs supplémentaires) pour la stéréo (si équipé).
- ⚠ N'utilisez pas le spa de nage immédiatement après un exercice intense.
- ⚠ N'utilisez pas votre spa de nage seul.
- ⚠ Verrouiller la couverture de votre spa de nage s'il n'est pas utilisé.
- ⚠ Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa de nage.
- ⚠ Remplacer des composants audio uniquement avec les composants identiques.
- ⚠ Ne laissez pas la porte d'accès CD ouvert sur la stéréo (si équipé).
- ⚠ Certains types de colorants pour cheveux peuvent réagir avec les assainisseurs présents dans l'eau pouvant modifier la couleur. Utilisez à vos propres risques.
- ⚠ Lors d'une utilisation normale, il peut y avoir des éclaboussures
Installez un périmètre où vous pourrez poser les pieds en sécurité.
- ⚠ N'allumez ou n'éteignez pas votre spa depuis un interrupteur mural, au sol, un fusible, un disjoncteur ou en branchant/débranchant le fil d'alimentation.
- ⚠ Retirez tous vos bijoux métalliques et montres avant de pénétrer dans votre spa.

- ⚠ Maintenir éloignés du spa tous les produits susceptibles de se briser.
- ⚠ Maintenez l'équilibre de l'eau conformément aux instructions.

Signal Attention



Etiquette d'avertissement à mettre en évidence—
La plaquette rouge d'avertissement similaire à celle-ci contre est livrée avec votre spa de nage. Cette plaquette doit être mise en évidence pour les usagers à proximité du spa de nage dès la fin de son installation.

ATTENTION

RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION

1. Ne jamais placer un appareil électrique à moins de 1,50m du spa.

RÉDUIRE LE RISQUE DE NOYADE DES ENFANTS

1. Superviser les enfants en tout temps.
2. Attacher le capot du spa après chaque utilisation.

RÉDUIRE LE RISQUE DE SURCHAUFFE

1. Faites vous contrôler par un médecin avant utilisation si vous êtes enceinte, diabétique, en mauvaise santé, ou dans le cadre de soins médicaux.

1. N'entrez pas dans le spa si l'eau dépasse les 38 ° C.
2. Ne rester pas plus de 10 minutes dans le spa.
2. Quittez immédiatement si vous êtes mal à l'aise, étourdi ou avez sommeil. La chaleur du spa peut entraîner l'hyperthermie.
3. La chaleur du spa en conjonction avec l'alcool, les drogues ou les médicaments peut provoquer une perte de conscience.

SI VOUS ETES ENCEINTE, se baigner dans l'eau chaude pendant de longues périodes peut être nocif pour votre fœtus. Mesurer la température de l'eau avant d'entrer.

Important: Il est extrêmement important que ce signal rouge soit définitivement mis en évidence pour les personnes utilisant le spa de nage. Les utilisateurs occasionnels du spa doivent être au courant de certaines informations concernant l'eau chaude et ses dangers pour les femmes enceintes, enfants, personnes âgées et personnes sous l'influence de l'alcool. Si vous n'avez pas reçu cette petite plaque rouge ou si elle est endommagée, contactez votre revendeur local pour un remplacement.

Hyperthermie

Pour réduire les risques, la température de l'eau dans un spa de nage ne doit jamais dépasser 40°C. Les températures entre 38°C et 40°C sont considérées comme fiables pour un adulte en bonne santé. Des températures de l'eau plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants, les personnes âgées, les personnes fragiles, et lorsque l'utilisation du spa dépasse 10 minutes.

UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU SUPÉRIEURE À 38°C PEUT ÊTRE PRÉJUDICIALE POUR VOTRE SANTÉ

L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur à la température corporelle normale 37°C. Les symptômes de l'hyperthermie sont somnolence, léthargie et une augmentation de la température interne de l'organisme. Les effets négatifs de l'hyperthermie sont:

- ⚠ Ignorance du danger imminent
- ⚠ Non perception d'une température excessive
- ⚠ Incapacité à reconnaître la nécessité de quitter le spa
- ⚠ Incapacité physique à sortir du spa
- ⚠ Dommages fœtaux chez les femmes enceintes
- ⚠ Pertes de consciences et risque de noyade

Si vous ressentez un de ces symptômes, pour votre sécurité, sortez du spa immédiatement.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Directives de sécurité

Votre spa est destiné à être agréable, sain et relaxant. Voici quelques consignes de sécurité de base à suivre chaque fois que vous l'utilisez.

- Toujours vérifier la température de votre spa avant d'entrer. Des températures de l'eau élevées peuvent être dangereuses pour votre santé.
- Les personnes souffrant de maladies cardiaques, avec une haute ou basse pression artérielle, de diabète et les femmes enceintes doivent consulter un médecin avant d'utiliser votre spa.
- Les personnes sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool ne doivent pas accéder à votre spa.
- Retirez tous les bijoux, métaux et montres de votre personne avant de pénétrer dans votre spa.
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser votre spa sans la surveillance permanente d'un adulte.
- N'utilisez pas votre spa seul.
- Tester le disjoncteur de la prise terre (GFCI) avant de pénétrer dans votre spa pour vous assurer de son bon fonctionnement.
- Tous les appareils électriques à proximité de votre spa doivent être protégés par un disjoncteur GFCI relié à la terre, et hors de portée depuis l'intérieur du spa.
- Garder tous les produits cassables loin du spa.
- Verrouiller le capot de votre spa lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Entrer et sortir du spa lentement. Les surfaces humides peuvent être glissantes.
- Une immersion prolongée peut-être dangereuse pour votre santé.
- Maintenez les caractéristiques chimiques de l'eau conformément aux instructions du fabricant.

POUR LES SPA EQUIPES DE COMPOSANTS AUDIO

⚠ ATTENTION: Prévention d'électrocution: Ne pas connecter de composants auxiliaires tels que câbles, haut-parleurs supplémentaires, casque, etc. sur le système.

⚠ ATTENTION: Risque de choc électrique: Ne laissez pas le compartiment audio ouvert. Remplacer les composants audio uniquement avec des composants d'origine.



Figure 2 – Façade de la Stéréo

Choix de l'emplacement et Installation

Une planification adéquate est une considération importante lors de l'installation de votre nouveau spa. La sélection de l'emplacement est une étape critique et nécessite une réflexion sérieuse. Une planification facilite le processus d'installation. Les informations suivantes sont fournies pour vous aider dans la préparation de l'emplacement du spa.

- 1) Soyez en conformité avec les codes locaux du bâtiment et soyez sûr d'obtenir les permis nécessaires. Vous devrez également consulter un architecte pour traiter vos besoins de conception spécifique.
- 2) Contactez un électricien pour évaluer votre installation, faire le câblage et assurer un fonctionnement en toute sécurité.
- 3) Placez votre spa avec un accès à l'eau, à une évacuation et à l'électricité.
- 4) Pour les **installations en extérieur**, placez votre spa sur une surface solide, plate, uniforme conçue pour supporter son poids. Pour les installations en extérieur, vous devez poser le spa de nage sur une dalle en ciment ou une structure capable de supporter 925 kg/m². La solution la meilleure sera la construction d'une dalle de béton parfaitement plane. Creusez et nivelez le sol sur 20-30 cm de profondeur en dessous du niveau de la base désirée. Versez 10-15 cm de graviers concassés. Ensuite, versez 10-15 cm de béton et nivelez à l'aide d'un outil prévu à cet effet. Les plateformes construites au même niveau que le spa de nage devront être inclinées pour une bonne évacuation de l'eau. Dans les régions sujettes au gel/dégel ou la plateforme est contiguë au spa de nage, nous recommandons un ciment extensible en dessous de la ligne de gel pour prévenir un déplacement futur.

-
- 5) Pour **des installations intérieures**, vérifiez la charge que peut supporter votre sol sur lequel le spa de nage résidera. Le plafond devra être plus de 10 pieds de haut (pour entrée en toute sécurité et l'utilisation), le sol doit avoir des bondes d'évacuations sur le sol en cas d'éclaboussures et la salle doit avoir une fenêtre ou une ventilation mécanique gérée par un hygrostat. Si ce n'est pas possible, un tapis d'intérieur/extérieur et l'utilisation d'un déshumidificateur lorsque le capot est fermé devrait être suffisante.
- 6) Pour **des installations partiellement enterrées** (non recommandé), dans les secteurs avec une nappe phréatique en surface, une base en ciment ou en bois doit être construite pour une protection contre la terre. Cette base formera un berceau/ une chambre où le spa sera placé.
- Après avoir creusé le site d'accueil de votre spa de nage Premium Leisure, assurez vous que la fondation est capable de 12,206 kg/m². Installez une gaine étanche jusqu'à l'électricité générale de la maison, les câbles du panneau de contrôle doivent être enterrés
- suivez ces conseils : sous des climats où il ne gel pas, il suffit de s'assurer que la base du trou ou de la cavité créée pour le spa de natation est stable, avec une base compacte. Ne jamais remplir simplement de terre et ni ne couvrir les composants électriques ou les connexions de plomberie. • Sous les climats où le gel/dégel se produit, il est nécessaire d'avoir une base et des appuis en béton correctement construit. TOUJOURS s'assurer qu'il y a un bon drainage, via un système d'évacuation correctement conçu (gravier) et/ou d'une pompe, afin d'empêcher l'eau souterraine d'envahir et d'endommager l'équipement ou la structure. Un accès pour l'entretien doit être réfléchi au moment de la conception et de l'installation. Un accès difficile peut entraîner une charge de travail supplémentaire non couverte par la garantie d'usine. Envisagez une installation avec des matériaux facilement amovibles.
- 7) Assurez vous que votre spa de nage entrera dans l'espace choisi et que le chemin pour y accéder est suffisamment large pour la livraison. Dans la plupart des cas, une crue sera nécessaire pour la livraison.
- 8) Fournir une ventilation adéquate contre l'humidité générée par votre spa de nage. Dans la plupart des cas, la couverture Hard Cover du spa de nage suffit.
- 9) Protéger les pompes (et/ou la turbine) et tous les équipements du climat en laissant les panneaux du spa fermés en permanence.
- 10) Laisser un accès libre d'1 mètre sur tout le pourtour du spa pour l'entretien normal.
- 11) Contacter votre mairie pour déterminer les modalités de construction, savoir si un permis de construire est nécessaire et pour obtenir des informations sur des arrêtés applicables (la distance de lignes de propriété, des constructions, les exigences, les conditions, etc.). Dans la plupart des cas, la faible profondeur de l'unité aboutira, étant classifiée comme une station thermale de baignade démontable, par opposition à une piscine permanente par exemple.

- 12) Positionner votre spa de nage dans un endroit protégé du vent. Ceci dans le but que les utilisateurs n'attrapent pas froid les jours froids ou venteux. Les emplacements venteux augmentent significativement les coûts d'exploitation.



Figure 3 – Une grue est souvent nécessaire pour la livraison d'un spa de nage

Spécifications Electriques

Important – Toutes les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié, et ceci suivant les normes en vigueur. Les spécifications suivantes doivent être respectées afin de garantir un bon fonctionnement en toute sécurité.

⚠ ATTENTION Faire un mauvais câblage peut causer des dommages graves à l'équipement mécanique et électrique du spa de nage, ou même des lésions corporelles. Faire vérifier le câblage GFCI (ou RCD) par votre électricien agréé grâce aux diagrammes des pages 10-15 avant de démarrer le spa de nage ou appelez le 727.573.9611.

⚠ ATTENTION: Le non respect de ces spécifications peut entraîner des dommages à l'équipement ainsi que l'annulation de la garantie. Tous les spas de nage doivent être connectés avec des câbles de tailles appropriées. Ne pas y faire attention endommagera les équipements et ne seront plus couverts par la garantie.

Tous les spas de nage doivent être protégés par un disjoncteur GFCI intégré(ou RCD) sur le panneau de service.

Modèle Côté	spa	Côté nage	Volts/Freq. A	mp.	GFCI/ RCD	Taille des câbles	Panneau de contrôle
Tous	tous non		240/120/60	32	40	3 Wire #8+Grd	VS500Z/ MVP260
DualZone 18 Swimmer 14 Swimmer 18	non	DZ18 Swim14 Swim 18	240/120/60	48	60	3 Wire #6+Grd	PEL2KM3 ML700
Swimmer's Edge 18	non	SE 18	240/120/60	40	50	3 Wire #6+Grd	Power unit 1244/Remote panel
Tous (Export)	tous	non	220-240/50	1x32, 2x16	IEE WIRE REG	3x4mm ² 5x1.5 mm ²	GS510SZ/ VL600S
DualZone 18 Swimmer 14 Swimmer 18 (Export)	non	DZ18 Swim14 Swim 18	220-240/50	1x32, 2x16, 3x16	IEE WIRE REG	3x4mm ² 5x1.5 mm ²	HSEX2000 / ML700
Swimmer's Edge 18 (Export)	non	SE 18	220-240/50	1x32	IEE WIRE REG	3x4mm ²	Power unit 1245/Remote panel

Table 1 – USA/Export (en Gris) tableau des spécifications électriques

NOTE: Le côté nage et le côté spa doivent être connectés indépendamment.

⚠ ATTENTION: Déconnecter l'alimentation électrique lors de la maintenance. Avant d'accéder aux terminaux, tous les circuits d'alimentation doivent être débranchés.

⚠ ATTENTION: Tester le GFCI (ou RCD) avant chaque utilisation.



Nos spas de nage sont certifiés par Intertek Testing, SNAa Ltd. Ontario, Canada to CSA-C22.2 No. 218.1-M89 and ANSI/UL 1563 standards.

Les pièces fonctionnant à très basse tension, ne dépassant pas 12 v, doivent être inaccessibles à une personne depuis l'intérieur du spa. Les appareils externes doivent être définitivement connectés au câblage fixe. Les parties comprenant des composants électriques, à l'exception des dispositifs de contrôle à distance, doivent être disposés ou fixés de sorte qu'ils ne puissent tomber dans le spa.

Des moyens de désaccouplement doivent être utilisés sur le câblage fixe, conformément aux règles basiques de câblage.

Important – pour permettre au GFCI 240V de fonctionner correctement, connecter le fil Neutre du spa de nage au terminal Neutre sur le disjoncteur GFCI, et non pas sur le bus Neutre dans le boîtier disjoncteur du GFCI. Une mauvaise connection sur le Neutre déclenchera le disjoncteur GFCI.

Schémas de câblages

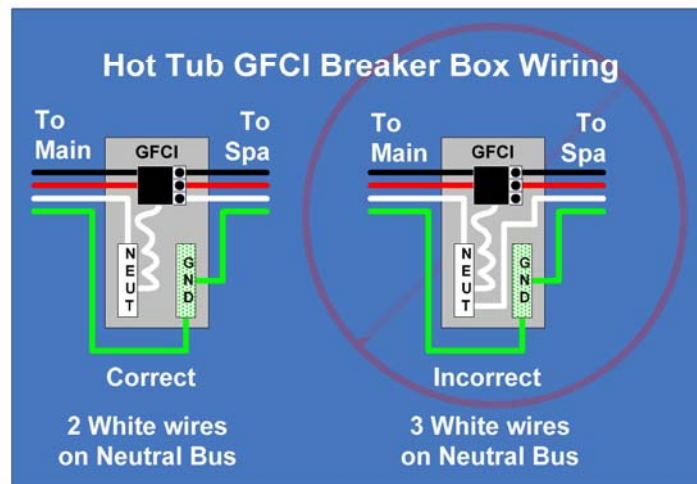


Figure 4 – Câblage du GFCI 240V

Hot Tub GFCI Breaker Box Wiring = Boitier de connections du disjoncteur GFCI du spa

To main = vers le compteur

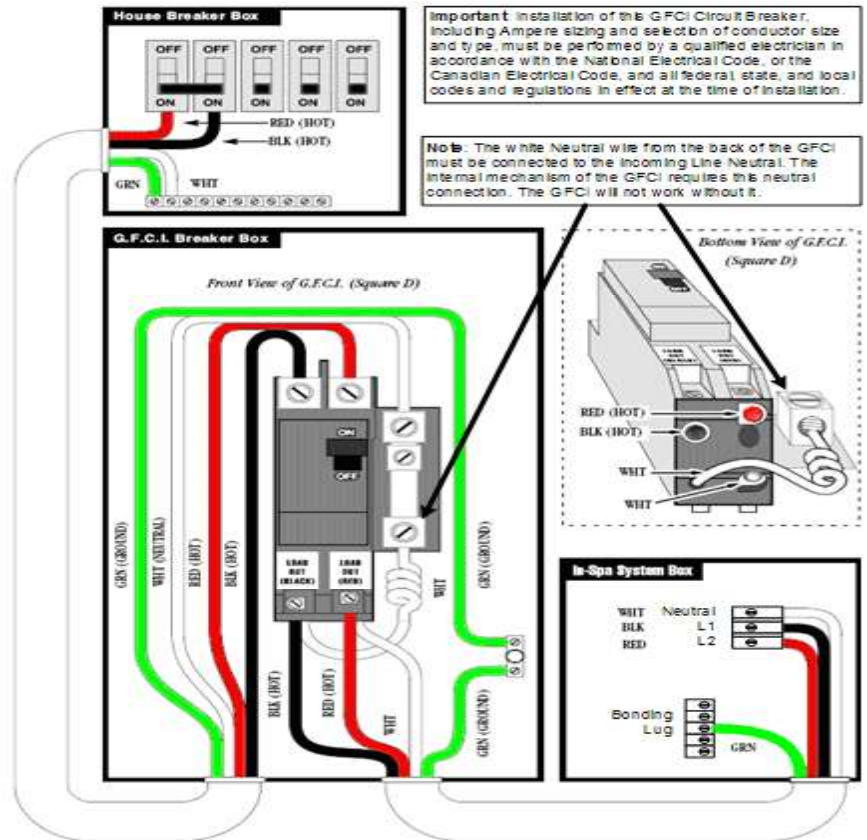
To spa = vers le spa

Correct = Correct

Incorrect = Incorrect

2 white wires on Neutral Bus = 2 fils blancs sur le Neutre

3 white wires on Neutral Bus = 3 fils blancs sur le Neutre



House Breaker Box = Boitier du disjoncteur de la maison

Green (Ground) = Vert (sol)

White (Neutral) = Blanc (Neutre)

GFCI Breaker Box = Boitier du disjoncteur GFCI

Black = Noir

White = Blanc

Red = Rouge

Green = Vert

Bottom View of GFCI Breaker = Vue de dessous du disjoncteur GFCI

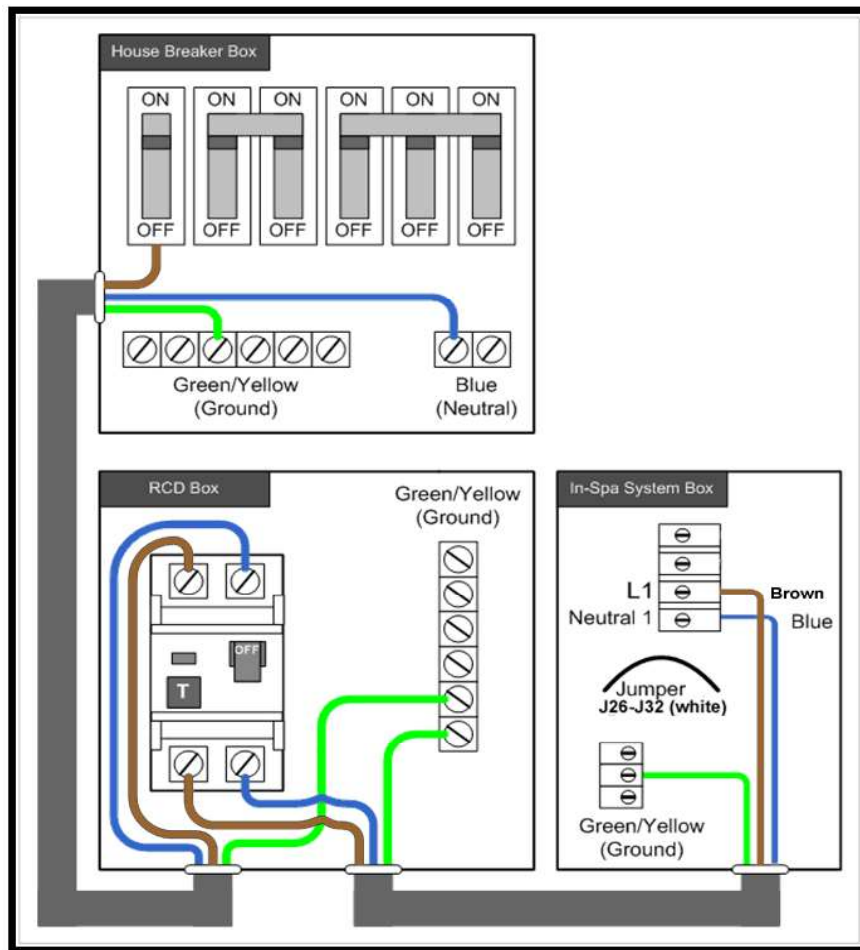
In Spa System Box = Intérieur du système de connections du spa

Important : L'installation qui inclut la taille et le type des fils doit être faite par un électricien qualifié en accord avec les normes Européennes.

Note : Le fil blanc du Neutre en provenance du GFCI doit être connecté à la ligne Neutre entrante. Le mécanisme interne du GFCI requiert cette connection. Le GFCI ne fonctionnera pas sans.

Figure 5 – Plan Electrique pour tous les modèles (Swimmer's Edge 18, Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14). Phase simple 240V version domestique

See wire size chart on page 10.



House Breaker Box = Boîtier du disjoncteur de la maison

Green/Yellow (Ground) = Vert/Jaune(sol)

Blue(Neutral) = Bleu (Neutre)

Green = Vert

Brown = Marron

In Spa System Box = Intérieur du système de connections du spa

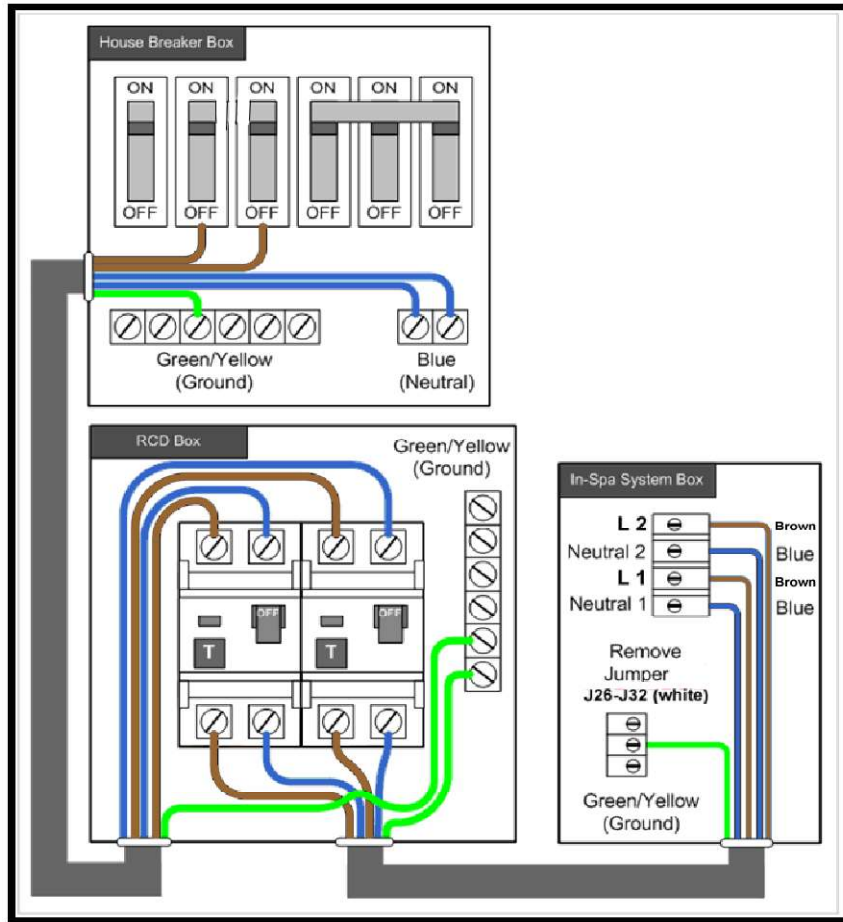
Jumper = Fusible

Figure 6 – Plan Electrique pour tous les modèles (Swimmer’s Edge 18, Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14). Service simple, 1x32A, version export

Toutes les connections sont des 3x4 mm², cuivre

Voir taille des câbles en page 10.

Note: l’interrupteur DIP A2 doit être éteint.



Remove Jumper = Enlever le Fusible

House Breaker Box = Boitier du disjoncteur de la maison

Green/Yellow (Ground) = Vert/Jaune(sol)

Blue(Neutral) = Bleu (Neutre)

Green = Vert

Brown = Marron

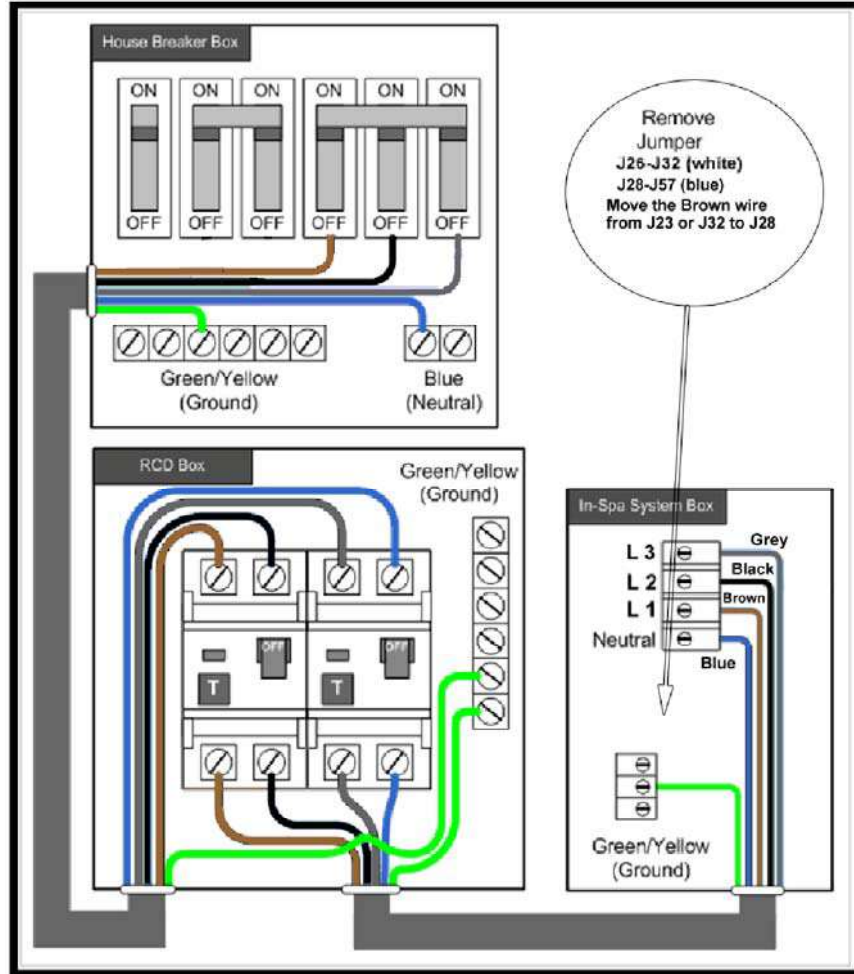
In Spa System Box = Intérieur du système de connections du spa

**Figure 7 – Plan Electrique (Service Double, 2x16A)
pour le Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14 modèles export**

Toutes les connections sont des 5x1.5 mm², en cuivre

Voir taille des câbles en page 10.

Note: l'interrupteur DIP A2 doit être allumé.



Remove Jumper = Enlever le Fusible

Move the Brown wire from J23 or J32 to J28 = Déplacez le fil Marron de J23 ou J32 sur J28

House Breaker Box = Boitier du disjoncteur de la maison

Green/Yellow (Ground) = Vert/Jaune(sol)

Blue(Neutral) = Bleu (Neutre)

Green = Vert

Brown = Marron

Grey = Gris

In Spa System Box = Intérieur du système de connections du spa

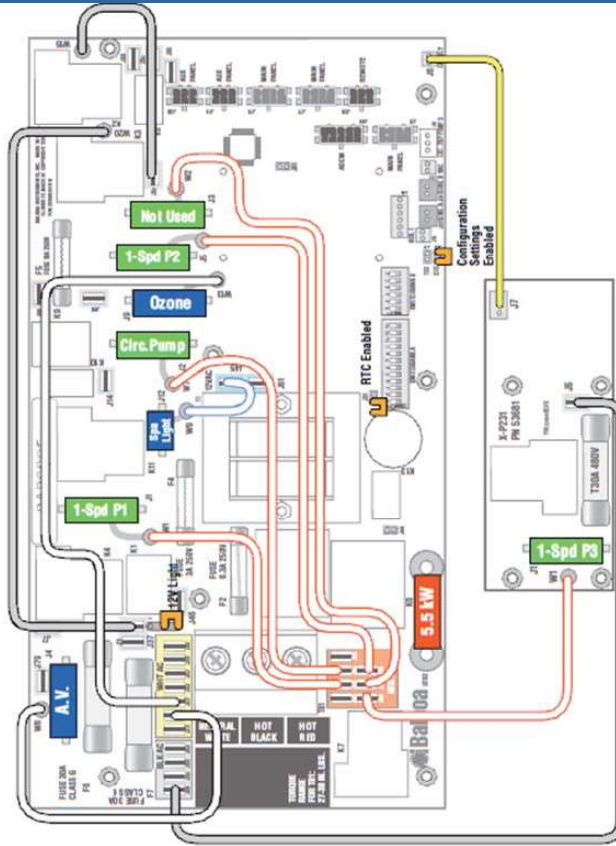
**Figure 8 – Plan Electrique (Trois Phases, 3x16A)
pour le Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14 modèles export**

Toutes les connexions sont des 5x1.5 mm², en cuivre
 Voir taille des câbles en page 10.
Note: l'interrupteur DIP A2 doit être allumé.

U.S./Canada. Connections (Dual Zone 18, Swimmers 14/18 – Swim Side)

Setup 1 (As Manufactured)

- 120V AV (Stereo)
- 240V 5.5kW Heater
- ML700 Main Panel
- 240V Pump 1, 1-Speed
- 240V Pump 2, 1-Speed
- 240V Pump 3, 1-Speed
- 240V Circ Pump
- 120V Ozone
- 12V Spa Light



WARNING: Main Power to system should be turned OFF BEFORE adjusting DIP switches.
WARNING: Persistent Memory (A12) must be RESET to allow new DIP switch settings to take effect. (See Persistent Memory page)

When the Logic Jumper is installed on J83 (CFG), Configuration Settings are enabled. DIP Switches will then operate as shown below.

Switchbank A

A1, Test Mode OFF
 A2, Test Mode OFF
 A3, Test Mode OFF
 A4, Test Mode OFF
 A5, Jets 3 on Main Panel
 A6, Pump 1 is 1-Speed
 A7, See Pump 3 Table
 A8, See Pump 3 Table
 A9, See Pump 3 Table
 A10, No Edit
 A11, Special Amp Rule OFF
 A12, Memory ON

Switchbank B

B1, Must be OFF
 B2, Blower Disabled
 B3, Not Assigned
 B4, Not Assigned
 B5, Not Assigned
 B6, Not Assigned

SSID #

100
114
36

J37

12 V Light

J91

RTC Enabled (Not Jumpered)

Wiring Color Key

- 120 Volt Connections
- 240 Volt Connections
- Black AC Jumpers
- 12 Volt Connections
- Relay Control Wires

Board Connector Key

- 1 Typically Line voltage
- 2 Typically Line voltage for 2-speed pumps
- 3 Neutral (Common)
- 4 Ground

Note flat sides in connector

Setup 1= réglage 1 (sortie d'usine)

Pompe 1 240V, 1 vitesse

Pompe 2 240V, 1 vitesse

Pompe 3 240V, 1 vitesse

Pompe De Circulation 240V

Ozonnateur 120V

Lumière du spa 12V

AV 120V (Stéréo)

Chauffage 240V 5,5kW

Panneau Principal ML700

ATTENTION: L'alimentation électrique vers le système doit être COUPEE AVANT d'ajuster les interrupteurs DIP

ATTENTION : La mémoire interne (A12) doit être REINITIALISEE pour permettre aux interrupteurs DIP de prendre effet. (voir la page concernant la mémoire interne).

When the logic Jumper is installed on J83 (CFG), Configuration settings are enabled.

DIP Switches will then operate as shown below = Quand le Disjoncteur logique est installé sur J83 (CFG), les réglages des configurations sont possibles. Les interrupteurs DIP fonctionneront alors comme indiqué ci-dessous.

Test Mode Off= Mode Test éteint

Jets 3 on Main Panel= Jets 3 sur panneau principal

Pump1 is 1-speed= Pompe 1 est 1 vitesse

See pump 3 table= Voir tableau de la pompe 3

No Edit= Aucune Edition

Special Amp rule Off= Règle d'ampérage special éteinte

Memory On= Mémoire allumée

Must be Off= Doit être éteint

Blower disabled= Ventilateur déconnecté

Not Assigned= Non assigné

120V connections= Connections 120V

Black AC Jumper= Fusible Noir AC

Relay control wire= Fil de contrôle de relais

Board connector key= Clé connecteur du tableau

Typically line voltage= ligne de tension typique

Typically line voltage for 2 speed pumps= ligne de tension typique pour les pompes 2 vitesses

Neutral (common)= Neutre (commun)

Ground= Terre

Note flat side in connectors= Notez le côté plat dans les connecteurs

Figure 9 – Schéma des connexions pour les modèles Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14 avec un pack de contrôle PEL2KM3 (Côté Nage).

DIP Switches and Jumpers Definitions

WARNING:

- Setting DIP switches incorrectly may cause abnormal system behavior and/or damage to system components.
- Refer to Switchbank Illustration on Wiring Configuration page for correct settings for this system.
- Contact Balboa if you require additional configuration pages added to this tech sheet.

DIP Switchbank A Key

- A1 Test Mode (normally Off)
 A2 In "ON" position, add one high-speed pump (or blower) with Heater
 A3 In "ON" position, add two high-speed pumps (or 1 HS Pump and Blower) with Heater
 A4 In "ON" position, add four high-speed pumps (or 3 HS Pumps and Blower) with Heater
 A10 When switched ON when spa is on, system will enter the Edit Menu for Configuration Settings. **Do not start spa with A10 turned on or CFE* error will occur**
 A11 In "ON" position, enables Special Amperage Rule, see 'SA' in Software Configuration section for functionality with your system
 In "OFF" position, disables Special Amperage Rule
 A12 Persistent memory reset (used when spa is powering up) See 'Persistent Memory and Powering Up' page

A2, A3, and A4 work in combination to determine the number of high-speed devices and blowers that can run before the heat is disabled. i.e. A2 and A3 in the ON position and A4 in the OFF position will allow the heater to operate with up to 3 high-speed pumps (or two HS Pumps and Blower) running at the same time. Heat is disabled when the fourth high-speed pump or blower is turned on.

Note: A2/A3/A4 all off - No heat with any high-speed pump or blower.

*CFE errors are illegal configurations such as a pump and a blower set to run on the same output. The configuration must be corrected before the spa will operate.

Assignable DIP Switch Key

- A5 In "ON" position, Jets 3 is on the Main Panel Aux Button
 In "OFF" position, Blower is on the Main Panel Aux Button
 A6 In "ON" position, Pump 1 is 2-speed
 In "OFF" position, Pump 1 is 1-speed
 A7 See Pump 1 Table
 A8 See Pump 2 Table
 A9 See Pump 3 Table
 B1 Must Be Off
 B2 In "ON" position, Blower is enabled
 In "OFF" position, Blower is disabled
 B3 Not Assigned
 B4 Not Assigned
 B5 Not Assigned
 B6 Not Assigned

A7	A8	A9	Pump 3 Behavior
OFF	OFF	OFF	No Pump 3
OFF	OFF	ON	1-Spd on J3
OFF	ON	ON	1-Spd on X-P or X-P231
ON	OFF	OFF	1-Spd Pump 3 on X-P632
ON	OFF	ON	2-Spd Pump 3 on X-P632

Jumpers

- J37 Jumper on Pins 1 and 2 will power one leg of J9 (Spa Light) at 120 Volts AC
 Jumper on Pins 2 and 3 will power one leg of J9 (Spa Light) at 12 Volts AC
Note: W9 controls voltage on the other leg of J9 and must be set for the same voltage
 J91 Jumper on 1 Pin only enables Real Time Clock function; use with time capable panels
 Jumper on Pins 1 and 2 disables RTC function; use with non-time capable panels

ATTENTION :

- mettre les interrupteur DIP en position incorrecte peut causer des fonctionnements anormaux et/ou causer des dommages aux composants du système
- Référez vous au schéma descriptif des interrupteurs sur la page de Configuration des Connexions pour un bon positionnement des interrupteurs
- Contactez **Balboa** si vous avez besoin d'informations complémentaires sur la configuration.

A1 Mode Test (Normalement en position OFF)

A2 Sur la position ON, rajouter une pompe haute vitesse (ou ventilateur) avec le chauffage

A3 Sur la position ON, rajouter deux pompes haute vitesse (ou une pompe Haute vitesse et un ventilateur) avec le chauffage

A4 Sur la position ON, rajouter quatre pompes haute vitesse (ou 3 pompe Hautes vitesses et un ventilateur) avec le chauffage

A10 Quand l'interrupteur est sur la position ON lorsque le spa est en marche, le système rentrera dans le menu Edit, pour les réglages de configurations. **Ne pas démarrer le spa avec A10 allumé ou le code CFE apparaîtra.**

A11 Sur la position ON, active la règle d'ampérage spécial, voir SA dans la configuration du logiciel pour les fonctionnalités avec votre système. En position off, la règle d'ampérage spécial est désactivé .

A12 La mémoire persistante est réinitialisée (utilisée quand le spa est activé) voir la page « Mémoire persistante et activation »

A2, A3 et A4 travaillent en combinaison pour déterminer le nombre de dispositifs haut débit et les ventilateurs qui peuvent fonctionner avant que le chauffage ne soit mis hors service. A2 et A3 en position ON et A4 en position OFF permettra à l'appareil de chauffage de fonctionner avec jusqu'à 3 pompes haut débit (ou deux pompes Hautes vitesses et ventilateur) en même temps. Le chauffage est mis hors service quand la quatrième pompe haut débit ou le ventilateur sont allumés.

Note : A2 /A3/ A4 tous éteints : pas de chauffage avec aucune pompe haute vitesse et ventilateur

*les erreurs CFE sont des configurations illégales comme lorsqu'une pompe et un ventilateur fonctionnent sur une même sortie électrique. La configuration doit être corrigée avant que le spa soit démarré.

assignable switch key = Attribution des clés d'interrupteurs

A5 Sur la position ON, les Jets 3 sont contrôlés par le bouton AUX sur le panneau de contrôle

Sur la position OFF, le ventilateur est contrôlé par le bouton AUX sur le panneau de contrôle

A6 Sur la position ON, la pompe 1 est en mode 2 vitesses

Sur la position OFF, la pompe 1 est en mode 1 vitesse

A7 voir tableau pompe 1

A8 voir tableau pompe 2

A9 voir tableau pompe 3

B1 doit être en position OFF

B2 Sur la position ON, le ventilateur est activé

Sur la position OFF, le ventilateur est désactivé

B3 Non assigné

B4 Non assigné

B5 Non assigné

B6 Non assigné

Fusibles

J37 Le fusible sur les broches 1 et 2 alimentera une branche de J9 (Lumières) avec du 120V AC

Le fusible sur les broches 2 et 3 alimentera une branche de J9 (Lumières) avec du 12V AC

Note : Le contrôle de l'alimentation W9 est sur l'autre branche de J9 et doit être réglé sur la même tension.

J91 Le fusible connecté sur 1 seule broche active la fonction Temps Réel sur l'horloge. A utiliser avec un panneau de contrôle avec horloge interne.

Le fusible sur les broches 1 et 2 désactive la fonction RTC. A utiliser avec un panneau de contrôle sans horloge interne.

Connections / Export (Dual Zone 18, Swimmer 14 & 18 –Swim Side)

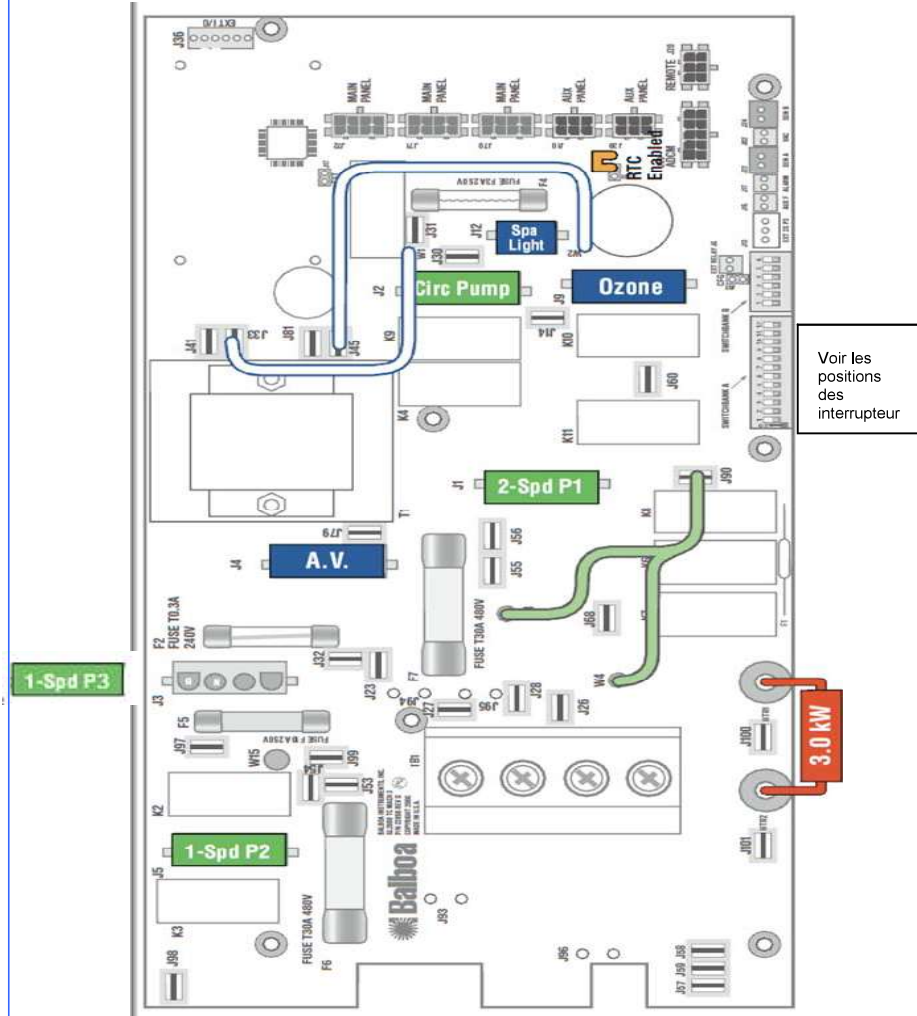
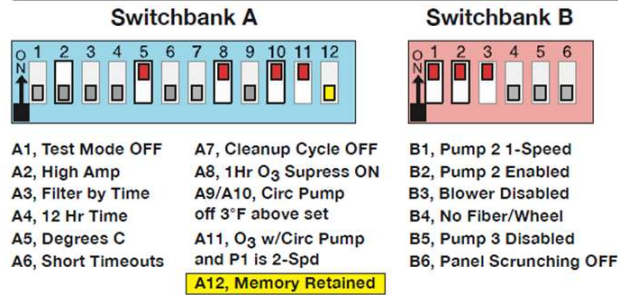


Figure 10 – Schéma de connection pour les modèles Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14 avec un pack de contrôle HSEX2000 (Côté Nage). Voir taille des câbles en page 10.

WARNING: Main Power to system should be turned OFF BEFORE adjusting DIP switches.
WARNING: Persistent Memory (A12) must be RESET to allow new DIP switch settings to take effect.

When the Logic Jumper is not installed on J83 (CFG),
 DIP Switch Settings are enabled.
 DIP Switches will then operate as shown below.



ATTENTION: L'alimentation électrique vers le système doit être COUPEE AVANT d'ajuster les interrupteurs DIP

ATTENTION : La mémoire interne (A12) doit être REINITIALISEE pour permettre aux interrupteurs DIP de prendre effet.

Quand le Fusible logique n'est pas installé sur J83 (CFG),

Les interrupteurs DIP sont déconnectés

Les interrupteurs DIP fonctionneront comme montré ci-dessous :

A1, Mode Test OFF	B1, Pompe 2 1 vitesse
A2, Ampérage Haut	B2, Pompe 2 activée
A3, Filtre du temps	B3, Ventilateur désactivé
A4, Heure 12hrs	B4, Pas de fibre / roue
A5, Degrés Celsius	B5, Pompe 3 désactivée
A6, Courtes pauses	B6, Panneau Scrunching OFF
A7, Cycle de nettoyage OFF	
A8, Suppression à l'ozone pendant 1h ON	
A9/A10, Pompe de circulation OFF en dessous de 3°F	
A11, Ozone avec Pompe de circulation et P1 est 2-Spd	
A12, Mémoire Conservée	

Figure 11 –Tableau pour les modèles Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14. Version Export (220-240V) avec pack de contrôle HSEX2000

WARNING:

- Setting DIP switches incorrectly may cause abnormal system behavior and/or damage to system components.
- Refer to Switchbank illustration on Wiring Configuration page for correct settings for this system.
- Contact Balboa if you require additional configuration pages added to this hot sheet.

DIP Switchbank A Key

A1	.....	Test Mode (normally Off)
A2	.....	In "ON" position, heater can run while any/all high-speed pumps or blowers are running (High amperage)
	.....	In "OFF" position, heater is disabled while any high-speed pump or blower is running (Low amperage)
A3	.....	In "ON" position, filter cycles are programmed by duration for non-time capable panels
A4*	.....	In "OFF" position, filter cycles are programmed to start and end times for time capable panels
A4*	.....	In "ON" position, displays time in 24 hours (military/European time)
A5*	.....	In "OFF" position, displays 12 hour time
A5*	.....	In "ON" position, displays temperature in Celsius
	.....	In "OFF" position, displays temperature in Fahrenheit
A6	.....	* Sets default for user preferences - only applies when persistent memory is reset (A12 On) during power-up
A6	.....	In "ON" position, Equipment timeout 30 minutes (4 hours for Pump 1-Low)
A6	.....	In "OFF" position, Equipment timeout 15 minutes (2 hours for Pump 1-Low)
A7	.....	In "ON" position, Cleanup Cycle - 30 minutes after spa use/timeout, Pump 1-Low & Ozone or Circ Pump and Ozone run for 1 hour
A7	.....	In "OFF" position, no Cleanup Cycle
A8	.....	In "ON" position, Ozone suppression for one hour after pump/blower button press
A9 and A10	.....	See Table for Circ Pump Behavior settings
A11	.....	In "ON" position (<i>non-circ mode operation</i>) Pump 1 is two-speed, Ozone is ON in Filter & Cleanup Cycles only (<i>in any circ mode</i>) Pump 1 is one-speed, Ozone is ON with circ pump In "OFF" position (<i>non-circ mode operation</i>) Pump 1 is two-speed, Ozone is ON with Pump 1-Low (<i>in any circ mode</i>) Pump 1 is two-speed, Ozone is ON with circ pump
A12	.....	Persistent memory reset (normally off) (used when spa is powering up)

A9	A10	Circ Pump Behavior
OFF	OFF	No Circ Pump or Circ Pump not plumbed w/heater
ON	OFF	24 Hours
OFF	ON	24 Hr w/3°F Shut-Off
ON	ON	Acts like Pump 1-Low (Filter Cycles, Polls)

DIP Switchbank B Key

B1	.....	In "ON" position, single-speed Pump 2
B1	.....	In "OFF" position, two-speed Pump 2
B2	.....	In "ON" position, Pump 2 enabled
B2	.....	In "OFF" position, Pump 2 disabled
B3	.....	In "ON" position, Blower enabled with Pump 2 low relay
B3	.....	In "OFF" position, Blower disabled
B4	.....	In "ON" position, Fiber and Wheel instead of Spa Light
	.....	(if A9 & A10 are both OFF, Fiber uses J2 connector; if either A9 or A10 is ON, X-FOW Kit required to run Fiber)
B5	.....	In "OFF" position, Spa light enabled
B5	.....	In "ON" position, Pump 3 enabled (Jets 3 replaces Blower on Aux panel)
B6	.....	In "OFF" position, Pump 3 disabled
B6	.....	In "ON" position, Alternate Panel layout (ML900 scrunching enabled - ML550 / 700 Jets 3 replaces Blower)
	.....	In "OFF" position, Normal Panel layout

ATTENTION :

- mettre les interrupteur DIP en position incorrecte peut causer des fonctionnements anormaux et/ou causer des dommages aux composants du système
- Référez vous au schéma descriptif des interrupteurs sur la page de Configuration des Connexions pour un bon positionnement des interrupteurs
- Contactez Balboa si vous avez besoin d'informations complémentaires sur la configuration.

A1 Mode Test (Normalement en position OFF)

A2 Sur la position ON, le chauffage peut fonctionner pendant qu'aucune/toute les pompes haut débits ou bulleurs sont actifs (Haut Ampérage)

Sur la position OFF, le chauffage est déconnecté pendant qu'aucune/toute les pompes haut débits ou bulleurs sont actifs (Bas Ampérage)

A3 Sur la position ON, les cycles de filtration sont programmés par durée pour les panneaux sans horloge interne

Sur la position OFF, les cycles de filtration sont programmés pour commencer et finir à une heure définie pour les panneaux avec horloge interne

A4 Sur la position ON, l'écran de l'horloge est configuré sur 24h (Horaire Européenne)

Sur la position OFF, l'écran de l'horloge est configuré sur 12h

A5 Sur la position ON, la température est configurée en Celsius

Sur la position OFF, la température est configurée en Fahrenheit

Les réglages par défaut pour les utilisateurs – s'appliquent seulement lorsque la mémoire permanente est réglée (A12 sur ON) pendant le fonctionnement.

A6 Sur la position ON, les équipements s'arrêtent après 30 minutes (4 heures pour la pompe 1 bas débit)

Sur la position OFF, les équipements s'arrêtent après 15 minutes (2 heures pour la pompe 1 bas débit)

A7 Sur la position ON, cycle de nettoyage – 30 minutes après l'utilisation du spa, la pompe 1 bas débit & l'ozonateur ou la pompe de circulation et l'ozonateur fonctionnent pendant 1 heure

Sur la position OFF, aucun cycle de nettoyage

A8 Sur la position ON, l'ozonateur ne fonctionne plus pendant 1 heure après avoir appuyé sur bouton de la pompe/du bulleur

A9 et A10 Voir le tableau des réglages de la pompe de circulation

A11 Sur la position ON

(mode sans circulation) La pompe 1 a 2 vitesses. L'ozonateur et les cycles de filtration sont en position ON dans le filtre

(Dans tous les modes de circulation) La pompe 1 a 2 vitesses. L'ozonateur et la pompe de circulation sont en position ON

Sur la position OFF

(mode sans circulation) La pompe 1 a 2 vitesses. L'ozonateur et la pompe 1 bas débit sont en position ON

(Dans tous les modes de circulation) La pompe 1 a 2 vitesses. L'ozonateur et la pompe de circulation sont en position ON

A12 La mémoire permanente est réinitialisée (normalement éteinte) (utilisée quand le spa est en fonctionnement)

B1 Sur la position ON, la pompe 2 est en simple vitesse

Sur la position OFF, la pompe 2 est en double vitesse

B2 Sur la position ON, connectée

Sur la position OFF, déconnectée

B3 Sur la position ON, bulleur connectée avec la pompe 2 relais basse tension

Sur la position OFF, bulleur déconnecté,

B4 Sur la position ON, rotation via fibre optique au lieu des lumières du spa

(Si A9 et A10 sont tous les deux sur la position OFF, la fibre utilise le connecteur J2 ; si seulement A9 ou A10 est sur la position ON, le Kit X-FOW nécessitera de faire fonctionner la fibre)

B5 Sur la position ON, la pompe 3 est connectée (Les jets 3 remplacent le bulleur sur le bouton AUX)

Sur la position OFF, la pompe 3 est déconnectée

B6 Sur la position ON, Disposition du panneau alternative (ML900 scrunching activé—ML550/700 jets 3 remplacent le bulleur)

Sur la position OFF, Disposition normale du panneau

Connections U.S. et Canada (tous Modèles – Spa Side)

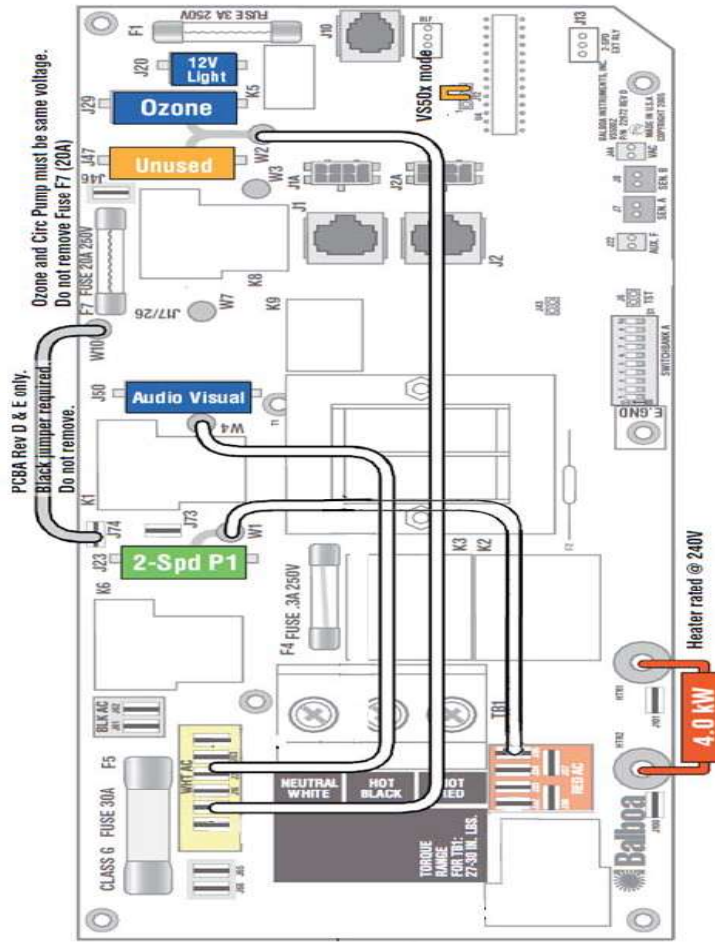
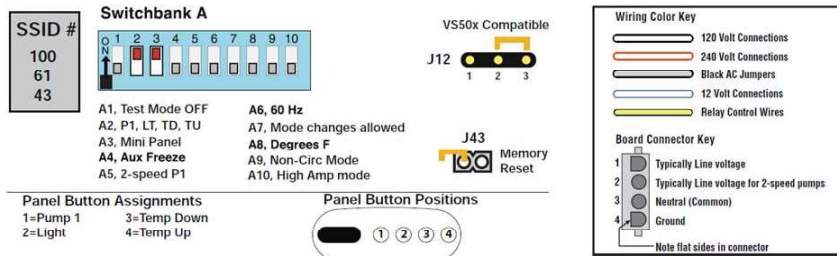


Figure 12 – Tableau de câblage tous modèles for simple phase 240V pour le pack de contrôle VS500Z.

Ozone and Circ pump must be same voltage = L'ozonateur et la pompe de circulation doivent être alimentés avec la même tension.
Black Jumpers required, do not remove fuse F7 (20A)= Fusible Noir requis, ne pas enlever le fusible F7 (20A)

WARNING: Main Power to system should be turned OFF BEFORE adjusting DIP switches.
WARNING: Persistent Memory (J43) must be RESET to allow new DIP switch settings to take effect.



ATTENTION: L'alimentation électrique vers le système doit être COUPEE AVANT d'ajuster les interrupteurs DIP
ATTENTION: La mémoire interne (J43) doit être REINITIALISEE pour permettre aux interrupteurs DIP de prendre effet.

A1, Mode Test OFF A5, 60HZ
A3, Mini panneau A7, Changement de mode permis
A4, Aux Gel A8, Degrés Fahrenheit
A5, 2 vitessesP1 A9, Mode sans circulation
A10, Mode haut ampérage

Memory Reset = Réinitialisation de la mémoire

Panel Button Assignments= Attribution des boutons du panneau

1= Pompe 1 2= Lumières 3= Baisser la température 4= Augmenter la température

Panel Button Positions= Positions des boutons sur le panneau

Wiring Color Key= Clés de connection en couleur

Typically line voltage= ligne de tension typique

Typically line voltage for 2 speed pumps= ligne de tension typique pour les pompes 2 vitesses

Neutral (common)= Neutre (commun)

Ground= Terre



Note flat side in connectors= Notez le côté plat dans les connecteurs

**Figure 13 – Tableau tous modèles Phase Simple
240V Version Domestique**

SSID 100 61 43

Base Model VS500Z

DIP Switch Key

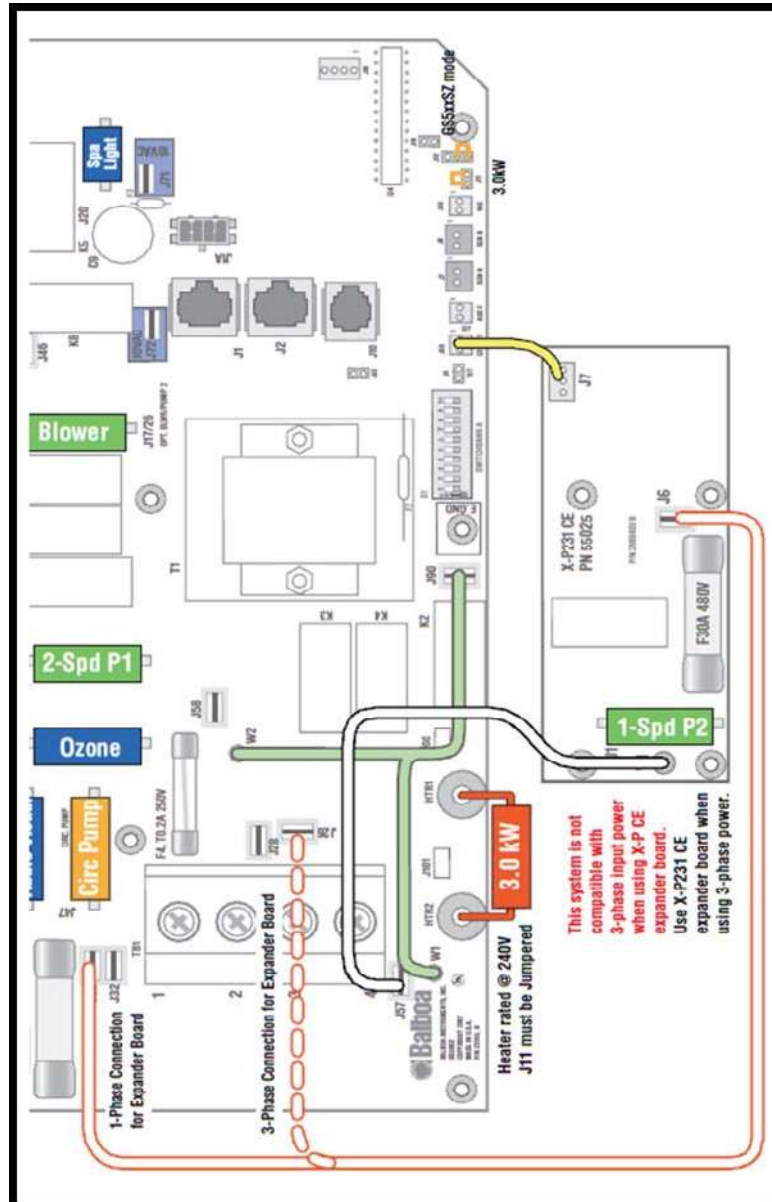
- A1 Test Mode (normally OFF)
A2 "ON" position: Button layout will be: Pump 1, Light, Temp Down, Temp Up *
"OFF" position: Button layout will be: Unused, Pump 1, Temp, Light
A3 "ON" position: use Mini Panel 
"OFF" position: use Lite Duplex or Digital Duplex panel 
A4 Aux Freeze (must be OFF)
A5+A9 Pump 1 speeds and Circ Modes:
- | A5 | A9 | Circ Mode | Pump 1 Speed |
|-----|-----|--|--------------|
| OFF | OFF | Non-circ | 2-speed |
| ON | OFF | Circ "acts like Pump 1 low" (liters/polis/ect) | 1-speed |
| OFF | ON | 24 hours with 3°F shut-off | 1-speed |
| ON | ON | 24 hours with 3°F shut-off | 2-speed |
- A6 "ON" position: 50Hz operation
"OFF" position: 60Hz operation
A7 "ON" position: Standard mode only
"OFF" position: Std/Ecn/Sleep mode changes allowed
A8 "ON" position: temperature is displayed in degrees Celsius
"OFF" position: temperature is displayed in degrees Fahrenheit
A10 "ON" position: heater is disabled while any high-speed pump is running (low amperage mode)
"OFF" position: heater can run while any/all high-speed pumps are running (high amperage mode)

Jumper Key

- J12 **Factory set. DO NOT MOVE.**
Jumper must be on Pins 1 and 2 for VS51xZ/VS52xZ/VS5xxSZ/VS5xxDZ software.
Jumper must be on Pins 2 and 3 for VS50xZ software.
J43 When jumper is placed on 2 pins during power-up, system will reset persistent memory.
Leave on 1 pin only to enable persistent memory feature.

- A1, Mode Test OFF
A2, Sur la position ON, la disposition du bouton sera :Pompe 1, Lumière, Baisser et Augmenter la température
Sur la position OFF, la disposition du bouton sera : inutilisé, Pompe 1, Température et lumière
A3, Sur la position ON, utilisation du Mini panneau de contrôle
Sur la position OFF, utilisation du Lite Duplex, ou du panneau Digital Duplex
A4 Aux Gel (doit être Eteint)
A5 + A9 Pompe 1 vitesses et modes de circulation :
A6 Sur la position ON, opération en 50Hz
Sur la position OFF, opération en 60 Hz
A7 Sur la position ON, mode Standard seulement
Sur la position OFF, changement de mode Std/Ecn/Sleep permis
A8 Sur la position ON, Températures affichées en degrés Celsius
Sur la position OFF, Températures affichées en degrés Fahrenheit
A10 Sur la position ON, le chauffage est désactivé lorsque une pompe fonctionne (mode Ampérage Bas)
Sur la position OFF, le chauffage peut fonctionner lorsqu'aucune / toutes les pompes fonctionne (mode Ampérage Haut)
Clés de Fusibles
J12 **Réglage d'usine, NE PAS TOUCHER**
Le fusible doit être sur les broches 1 et 2 pour les logiciels VS51xZ/ VS52xZ/ VS5xxSZ / VS5xxDZ
Le fusible doit être sur les broches 2 et 3 pour le logiciel VS50xZ
J43 Lorsque le fusible est placé sur 2 broches pendant l'activation, le système réinitialisera la mémoire persistante.
Enlever seulement une broche pour activer la mémoire persistante

Câblage Export (Dual Zone 18, Swimmer 14 & 18 – Spa Side)



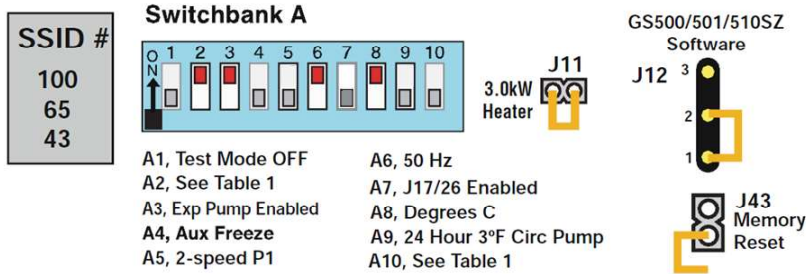
Chauffage en @240V J11 doit être connecté par le cavalier

Ce système n'est pas compatible avec une alimentation d'entrée à 3 phases lors de l'utilisation du tableau X-P CE. Utilisez le tableau X-P231 CE lors de l'utilisation d'une alimentation 3 phases.

Figure 14 – Tableau de câblage Export modèles Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14 pour le pack de contrôle GS510SZ

Voir taille des câbles en page 9

WARNING: Main Power to system should be turned OFF BEFORE adjusting DIP switches.
WARNING: Persistent Memory (J43) must be RESET to allow new DIP switch settings to take effect.



ATTENTION: L'alimentation électrique vers le système doit être COUPEE AVANT d'ajuster les interrupteurs DIP

ATTENTION : La mémoire interne (J43) doit être REINITIALISEE pour permettre aux interrupteurs DIP de prendre effet.

- A1, Mode Test Eteint
- A2, voir tableau 1
- A3, pompe Exp activée
- A4, Aux Gel
- A5, 2 vitesse P1
- A6, 50 Hz
- A7, J17/26 activés
- A8, Degrés C°
- A9, pompe de circulation 24 h 3°F
- A10, voir tableau1

Heater = chauffage

Software = Logiciel

Memory reset= Réinitialisation de la mémoire

Figure 15 – Tableau tous modèles version Export pour Pack de contrôle GS510SZ.

SSID 100 65 43 Base Model GS500SZ-GS501SZ-GS510SZ

DIP Switch Key

- A1 Test Mode (normally OFF)
- A2+A10 Control amp draw requirements (See Table 1)
- A3 "ON" position: Expander Board Enabled for 1-speed Pump only.*
"OFF" position: Expander Board Disabled.
- A4 Aux Freeze (must be OFF)
- A5+A9 Pump 1 speeds and Circ Modes:

A5	A9	Circ Mode	Pump 1 Speed
OFF	OFF	Non-circ	2-speed
ON	OFF	Circ "acts like Pump 1 low" (filters/polls/ect)	1-speed
OFF	ON	24 hours with 3°F shut-off	1-speed
ON	ON	24 hours with 3°F shut-off	2-speed

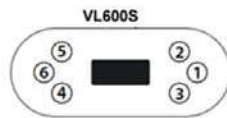
- A6 "ON" position: 50Hz operation
"OFF" position: 60Hz operation
- A7 "ON" position: J17/26 Enabled for Blower or 1-speed Pump.*
"OFF" position: J17/26 Disabled
- A8 "ON" position: temperature is displayed in degrees Celsius
"OFF" position: temperature is displayed in degrees Fahrenheit

* Panel with button layout (ON/OFF) is not compatible when both A3 and A7 are ON.

A2	A10	# of Hi-Speed Pumps/Blower Before Heat Disabled
OFF	OFF	0
ON	OFF	1
OFF	ON	2
ON	ON	3

- A1, Mode Test (Normalement Eteint)
- A2+A10
- A3, Sur la position ON, la carte d'extension est activé pour la pompe 1 vitesse seulement
Sur la position OFF, la carte d'extension est désactivé
- A4 Aux Gel (doit être éteint)
- A5+A9, Pompe 1 vitesses et modes de circulation :
- A6 Sur la position ON, opération en 50Hz
Sur la position OFF, opération en 60 Hz
- A7 Sur la position ON, J17/26 activé pour le ventilateur ou la pompe 1 vitesse

Sur la position OFF, J17/26 désactivé
A8 Sur la position ON, Températures affichées en degrés Celsius
Sur la position OFF, Températures affichées en degrés Fahrenheit
*Le panneau avec le bouton disposé sur «x» n'est pas compatible si A3 et A7 sont actifs.



Panel Button Assignments (A2 must be OFF)

- 1=Mode
- 2=Temp Up
- 3=Temp Down
- 4=Light
- 5=Pump 1
- 6= Pump 2

Disposition des boutons sur le panneau de contrôle (A2 doit être éteint)
1= Mode 2=Monter la température 3=Baisser la température
4= Lumière 5= Pompe 1 6= Pompe 2

Figure 16 – Positions des boutons sur le panneau de contrôle des modèles Export Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14

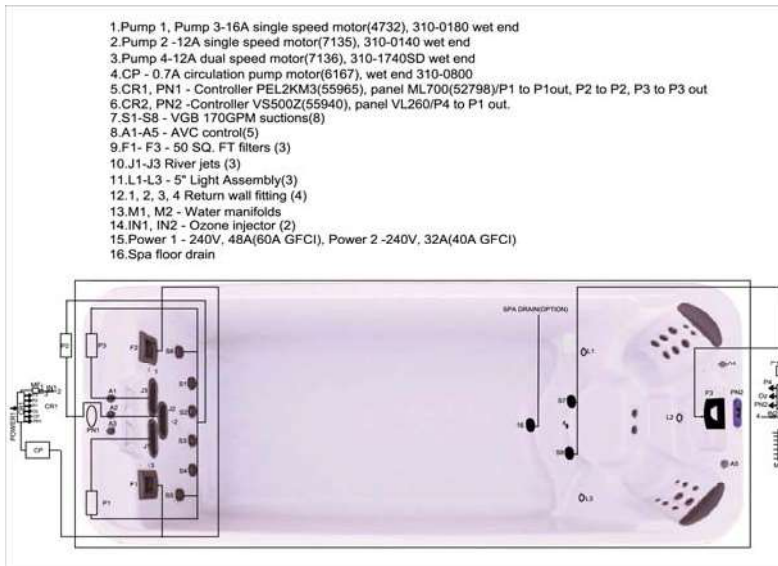
D é m a r r a g e

Important – Lire ces procédures de démarrage pas à pas avant d'utiliser votre spa de nage. Le non-respect de ces étapes peut causer des dommages à l'équipement et peut annuler votre garantie.

Note: Si vous ne connaissez pas les procédures de démarrage, veuillez appeler notre service client au 727. 573. 9611. Pour de meilleurs résultats, lire chaque étape dans son intégralité avant de continuer.

⚠ Attention: Faire tourner la pompe du spa à sec (sans eau) peut causer des dommages IMMEDIATS et annule la garantie! Veillez à ce que le spa est correctement installé en conformité avec les instructions de ce manuel.

Reportez-vous à l'image suivante pour une explication des contrôles, composants et termes techniques de votre spa. Notez que tous les modèles n'ont pas toutes ces fonctionnalités et composants. Voir aussi les pages 52-59 pour plus d'information.



18FT SWIM SPA(model 2028)

1. Pompe 1, Pompe 3 – 16A moteur une vitesse(4732), 310-0180 wet end
2. Pompe 2-12A moteur une vitesse(7135), 310-0140 wet end
3. Pompe 4-12A moteur deux vitesses (7136), 310-1740SD wet end
4. CP-0,7A moteur de pompe de circulation (6167), wet end 310-0800
5. CD1, PN1 – Contrôleur PEL2KM3(55965), panneau ML700(52798)/P1 à sortie P1, P2 à P2, P3 à sortieP3
6. CD2, PN2 –contrôleur VS500Z(55940), panneau VL260/P4 à sortie P1
7. S1_S8 – VGB 170GPM suceurs (8)
8. A1-A5 – AVC contrôles (5)
9. F1-F3 – 50 SQ. FT filtres (3)
10. J1-J3 jets rivières (3)
11. L1-L3 – 5# Assemblages de lumières (3)
12. 1,2,3,4, jets de retour d'eau
13. M1,M2 – collecteurs d'eau
14. IN1, IN2 – injecteur d'ozone(2)
15. Alimentation 1 – 240V, 48A(60A GFCI), alimentation 2-240V, 32A (40A GFCI)
16. Vidange sur le fond du spa

Figure 17 – Légende du spa de nage (Image du Swimmer 18)

Avant d'ajouter de l'eau

Avant d'ajouter de l'eau pour la première fois, suivez pas à pas ces étapes simples pour éviter des problèmes courants lors de la configuration de votre spa de nage. Vérifiez que les éléments suivants ont tous été revérifiés.

1. Eteignez toutes les sources d'alimentation sur le disjoncteur principal
2. Ouvrez les panneaux latéraux pour accéder aux composants internes.

3. Vérifier que tous les robinets sont ouverts (robinets en T sortis) pour le chauffage et toutes les pompes.
4. Vérifiez qu'il n'existe aucun signe évident de fils lâches ou de tuyaux brisés.



Figure 18 - Robinet ouvert/fermé

5. Vérifier que les bagues plastiques de deux chauffages sont serrées à la main.

⚠ Attention: Ne pas utiliser une clé à molette. Un serrage trop important peut causer des dommages aux bagues et aux joints d'étanchéité, qui ne seront pas couverts par la garantie.



Figure 19 - Bagues plastiques

6. Vérifier que les bagues sur toutes les pompes sont serrées.
7. Nettoyer tout débris étrangers au sein de la zone d'accès de service ou à l'intérieur du spa de nage lui-même.
8. Avec l'évacuation ouverte, et les filtres retirés, rincer soigneusement le spa de nage à l'eau chaude jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire. Rincez à l'eau la boîte de filtration et les tuyaux pour enlever les poussières fortuites, saletés et les débris qui peuvent s'être accumulés pendant l'expédition ou l'installation. Vidangez l'eau.
9. Assurez vous que le robinet de purge du spa de nage est fermé et le bouchon bien serré (voir page 49).
10. Installez le(s) filtre(s) dans le boîtier de filtration.
11. Vérifier que tous les jets sont ouverts (ouverture en sens antihoraire).
12. C'est le meilleur moment pour nettoyer et polir les surfaces de votre spa de nage si vous le souhaitez (voir page 44).

Remplir votre spa

Maintenant il est temps de remplir votre spa de nage avec de l'eau. Ne connectez pas l'alimentation électrique tant que le spa de nage n'est pas complètement rempli. Pour remplir correctement votre spa de nage:

1. Assurez-vous que les filtres (dans la cartouche de filtration) sont vissés, et correctement en place. Tournez les bagues dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles se bloquent en veillant à ne pas trop serrer (pour éviter que le filtre ne se brise).
2. Connectez un tuyau d'arrosage à une arrivée d'eau froide standard (pas d'eau adoucie ni d'eau chaude).



Figure 20 – Boîtier de filtration

⚠ Attention: Ne surtout pas utiliser d'eau chaude en provenance de votre cumulus ou autre.

3. Mettre le préfiltre (si équipé **) à l'autre extrémité du tuyau, dirigez le préfiltre vers une évacuation appropriée, ouvrez l'eau pour enlever les sédiments. Une fois que le flux d'eau sera clair, arrêter votre arrivée d'eau.
4. Mettre le préfiltre (si équipé) dans le boîtier de filtration et ouvrir le tuyau.
5. **Remplir lentement.** Si la pression est trop importante, l'eau peut forcer l'entrée d'air dans les tuyaux et causer des problèmes de démarrage.

Important: Pour s'assurer que la pompe est correctement amorcée, faire le niveau du spa de nage en remplissant par la filtration.

6. Remplissez le spa jusqu'à 2,5 cm au dessus des jets (ou environ 1,5 cm sous le repose tête). Ne pas dépasser ce niveau.

Note: Toute personne entrant dans un spa déplace un volume d'eau, donc ajuster le niveau de l'eau par rapport au nombre de personnes qui utilisent régulièrement le spa. Déconnectez le tuyau de remplissage puis vérifier qu'il n'y ait aucune petite fuite.

Contrôle des opérations: Swimmer's Edge 18 (Système Hydraulique)

Démarrer le système hydraulique

⚠ Attention: Eteignez toutes les alimentations du spa de nage au disjoncteur principal.

1. Contrôlez la petite vitre de contrôle située sur le côté de la cuve. Une petite quantité de liquide est expédiée dans le réservoir de la cuve et doit être visible par cette petite vitre.
2. Retirez le couvercle du bouchon de remplissage situé en haut de la cuve. Verser le liquide dans le réservoir jusqu'à ce que la vitre de contrôle soit complètement remplie. (NOTE : UTILISEZ UNIQUEMENT

LE FLUIDE FOURNI PAR PREMIUM LEISURE). Le fluide sera bleu.
Une fois plein, serrez le bouchon de remplissage

3. Allumez l'alimentation au disjoncteur principal. L'affichage LED affiche deux lumières rouges. À l'aide de la télécommande (voir page 40), appuyez sur le bouton ON/OFF. Le système va démarrer et le LED ira sur 50. Laissez le système s'exécuter pendant 2-3 minutes pour se mettre en pression. (Remarque : si le système ne s'allume pas, vérifiez le panneau de LED pour voir s'il est écrit "LOW OIL". Si c'est le cas, suivez les instructions pour « Low Oil Shut Off » (ci-dessous).
4. The fluid level should have dropped as it pressurized the hoses. Arrêtez le système et recherchez toute fuite qui s'est produite lors de la livraison. Le niveau du liquide a dû baisser lorsqu'il s'est mis en pression dans les tuyaux.
5. Remplir la cuve jusqu'à ce que le liquide atteigne 260 dans la vitre de contrôle. Votre système est maintenant prêt à redémarrer. Nous vous recommandons de maintenir votre niveau de liquide à 260 dans la vitre de contrôle. Vérifiez régulièrement votre niveau de fluide.
6. À l'aide de la télécommande, allumez votre système et augmentez le flux à 100-150 et laissez-le s'exécuter pendant 5 à 10 minutes.

REMARQUE : Il y a une coupure automatique intégrée au spa de nage Swimmer's Edge 18. Le système hydraulique s'exécutera pendant 30 minutes et se coupera. Si cela se produit, rallumez-le simplement à l'aide de la télécommande de poche.

Low Oil Shut Off (Faible Niveau d'Huile)

La valve qui contrôle un faible niveau d'huile est située en haut de la cuve en aluminium, à côté du bouchon de remplissage. Si votre système a un faible niveau d'huile, la lecture numérique LED indiquera "LOW OIL". Vous devez désactiver le système au disjoncteur et attendre 5 minutes avant de rallumer. Cela permet de réinitialiser le programme. Remplir le réservoir jusqu'à ce que le liquide atteigne 200 dans la vitre de contrôle. Rallumez l'alimentation au disjoncteur.

Purger l'air du circuit de pression

Lorsque vous allumez votre alimentation et que la tête de flux (cours d'eau) ne s'allume pas, vous devez purger votre système de pression (ligne jaune). Avec le système en cours d'exécution, desserrez lentement le raccord sur le tuyau de pression jaune. L'air s'échappera. Une fois que tout l'air s'est échappé, la tête de flux tournera et le cycle va reprendre.

Démarrage et Maintenance

Le Swimmer's Edge 18 est complet et prêt pour la natation lorsque le niveau d'eau atteint 1,25 cm à 2,5 cm au-dessus de la tête de flux où l'eau courante est produite. (Au niveau avec de la rambarde métallique).

Remarque : Un niveau faible d'eau peut entraîner des problèmes de filtration et de chauffage. Réajuster régulièrement le niveau du spa de nage Swimmer's

Edge 18 avec un tuyau d'arrosage à proximité. Un niveau d'eau élevé peut entraîner des débordements excessifs.

Une fois que votre Swimmer's Edge 18 est plein et toutes les connexions sont établies, le système de qualité de l'eau peut être démarré.

Réglez votre mode de filtration selon les paramètres de votre choix (voir page 32) et définissez votre température d'eau (voir page 31) (nous recommandons 27°C, pour la natation). Il pourrait prendre entre 36 à 48 heures pour atteindre la température souhaitée, la première fois que vous remplissez votre spa de nage.

Remarque : Les tuyaux hydrauliques doivent être changés chaque année.

Équilibrage de l'eau du spa de nage

Utilisez un kit de test de l'eau (s'il n'est pas fourni, veuillez appeler nos services au 877.530.PARTS) test pour le chlore, le pH, l'alcalinité totale, etc. (vous pouvez également apporter un échantillon de votre eau à votre distributeur local de piscine.)

Suivez toutes les instructions du kit de test et prenez des notes en conséquence. La qualité de l'eau est différente dans le monde entier, une fois que vous connaissez votre type d'eau, son suivi sera plus facile. Votre objectif est d'établir une eau équilibrée en restant dans les gammes acceptables de niveaux de dureté totale, d'alcalinité, de pH et de calcium.

Remarque : Un système basé sur le chlore avec 3-5 ppm de chlore libre est recommandé si vous souhaitez conserver votre spa de nage aux températures d'une "piscine". Un système basé sur le brome est recommandé si vous souhaitez conserver votre spa de nage à des températures du type "spa".

Voir le graphique d'équilibrage de l'eau (tableau 2) sur la page 30.


Vidanger votre Swimmer's Edge 18

Nous vous recommandons de vidanger votre eau tous les 6-12 mois.

1. Désactivez le disjoncteur et débranchez l'alimentation électrique pour tous les équipements.
2. Recherchez le robinet de purge à la base de votre spa de natation
3. Fixez un tuyau de jardin à la vanne, ouvrez le robinet et vidangez


Remarque : Pour un écoulement plus rapide, vous pouvez utiliser une pompe ou un siphon.

Contrôle des opérations: Dual Zone 18, Swimmers 18/14 (Swim Side)

-  **Attention:** N'allumez aucune pompe tant que votre spa de nage n'est pas correctement rempli d'eau. Allumer les pompes sans eau dans votre spa de nage peut causer des dommages IMMEDIATS, qui ne sont pas couverts par la garantie!


Maintenant vous avez revérifié les connexions mécaniques de votre spa de nage et il est rempli d'eau à environ 2,5 cm au-dessus de tous les jets en ayant ajouté de l'eau froide à travers le préfiltre (si équipé). Mettez sous tension le spa de nage au panneau disjoncteur principal et testez le fonctionnement du système électrique. Si vous rencontrez un problème, veuillez vous reporter au guide de dépannage sur la page 45.

1. Allumez le disjoncteur et testez les opérations du Swim Side en appuyant sur le petit bouton du GFCI. Le spa de nage devrait automatiquement disjoncter.

 **DANGER:** Si cela ne disjoncte pas, appelez immédiatement votre électricien. N'utilisez pas votre spa de nage !

Si le fait d'appuyer sur ce bouton fait disjoncter, réenclenchez le disjoncteur et passez à l'étape suivante.

2. Allez sur le panneau de contrôle supérieur. Le spa de natation va tout d'abord en mode Priming pendant 6-minutes, indiqué par le message "Pr". Le chauffage de l'eau est désactivé pendant l'amorçage. Pour quitter le mode Priming et commencer les opérations normales du spa de nage, appuyez sur bouton "Up" ou "Down". La pompe de circulation démarre et les flux d'eau circulent à travers les renvois.
3. Pressez le bouton Jets 1. Vous devez entendre la pompe haute vitesse sous tension, voir l'eau circuler et voir la rotation de l'icône jets 1 sur l'affichage.

 **Attention:** Si l'eau ne sort pas des jets après 2 minutes, éteignez l'alimentation sur le panneau principal et purgez l'air du système (voir page 43-44). Réactivez l'alimentation. Parfois il vous suffira momentanément d'éteindre puis de rallumer pour purger. Ne faire cela que 4 fois.

4. Si l'eau circule doucement, ouvrez la valve de contrôle d'air sur les jets, vous devriez voir une augmentation de la pression. Vérifiez et ajustez la pression d'eau et d'air de chaque jet si nécessaire.

Un mélange d'air intensifie le niveau du courant. Tourner le robinet de contrôle d'air vers la gauche pour augmenter le mélange d'air et vers la droite pour le diminuer.

Afin de minimiser les pertes de chaleur, fermer le robinet de contrôle d'air lorsque le spa de nage n'est pas en cours d'utilisation.

5. Appuyez sur le bouton de jets 1 une deuxième fois pour désactiver la pompe.

6. Pressez le bouton jets 2. Vous devez entendre la pompe sous tension, voir l'eau circuler et voir la rotation de l'icône Jets 2 sur l'affichage.
7. Appuyez sur le bouton de jets 2 à nouveau pour désactiver la pompe.
8. Pressez le bouton AUX. Vous devez entendre la pompe 3 sous tension, voir le mouvement de l'eau et voir la rotation de l'icône sur l'affichage.
9. Appuyez sur le bouton à nouveau pour désactiver la pompe 3.

Contrôle des opérations: Tous les Modèles (Spa Side)

⚠ Attention: N'allumez aucune pompe tant que votre spa de nage n'est pas correctement rempli d'eau. Allumer les pompes sans eau dans votre spa de nage peut causer des dommages IMMEDIATS, qui ne sont pas couverts par la garantie!

Maintenant vous avez revérifié les connexions mécaniques de votre spa de nage et il est rempli d'eau à environ 2,5 cm au-dessus de tous les jets en ayant ajouté de l'eau froide à travers le pré-filtre (si équipé). Mettez sous tension le spa de nage au panneau disjoncteur principal et testez le fonctionnement du système électrique. Si vous rencontrez un problème, veuillez vous reporter au guide de dépannage sur la page 45.

1. Allumez le disjoncteur et testez les opérations du Swim Side en appuyant sur le petit bouton du RCD. Le spa de nage devrait automatiquement disjoncter.

⚠ DANGER: Si cela ne disjoncte pas, appelez immédiatement votre électricien. N'utilisez pas votre spa de nage!

Si le fait d'appuyer sur ce bouton fait disjoncter, réenclenchez le disjoncteur et passez à l'étape suivante.

2. Allez sur le panneau de contrôle supérieur. Le spa de natation va tout d'abord en mode Priming pendant 6-minutes, indiqué par le message "Pr". Le chauffage de l'eau est désactivé pendant l'amorçage. Pour quitter le mode Priming et commencer les opérations normales du spa de nage, appuyez sur bouton " WARM" (flèche vers le haut) ou "COOL"(flèche vers le bas).
3. Pressez le bouton Jets. Vous devez entendre la pompe1 haute vitesse sous tension, voir l'eau circuler et voir la rotation de l'icône jet sur l'affichage.
4. Appuyez sur le bouton de jets une deuxième fois, vous devriez entendre la pompe fonctionner à une vitesse supérieure.

⚠ Attention: Si l'eau ne sort pas des jets après 2 minutes, éteignez l'alimentation sur le panneau principal et purgez l'air du système (voir page 43-44). Réactivez l'alimentation. Parfois il vous suffira momentanément d'éteindre puis de rallumer pour purger. Ne

faire cela que 4 fois.

5. Si l'eau circule doucement, ouvrez la valve de contrôle d'air sur les jets, vous devriez voir une augmentation de la pression. Vérifiez et ajustez la pression d'eau et d'air de chaque jet si nécessaire.

Chaque jet d'hydrothérapie sur le côté du spa de nage « Spa side » peut être ajusté au niveau de l'intensité du massage et du flux directionnel. Tournez la molette du jet externe dans le sens anti-horaire pour augmenter le volume de l'eau et dans le sens horaire pour le diminuer. Faites pivoter l'angle du jet pour atteindre un massage optimal.

Un mélange d'air intensifie votre massage. Tourner le robinet de contrôle d'air vers la gauche pour augmenter le mélange d'air et vers la droite pour le diminuer.

Afin de minimiser les pertes de chaleur, fermer le robinet de contrôle d'air lorsque le spa de nage n'est pas en cours d'utilisation.

6. Appuyez sur le bouton JETS une troisième fois pour désactiver la pompe 1.

Note: La pompe reste active si la filtration ou le chauffage est nécessaire.

7. Pressez le bouton LIGHT pour activer toutes les lumières. Vérifiez que le système d'éclairage LED est allumé. Appuyez plusieurs fois sur le bouton LIGHT pour passer en revue les nombreux modèles de couleurs disponibles. Appuyez sur le bouton LIGHT à nouveau pour désactiver le système de lumières LED.

Equilibrage de l'eau

Note: Effectuez l'équilibrage de l'eau de façon hebdomadaire et chaque fois que vous changez l'eau (ou lorsque le spa de nage est rempli pour la première fois) afin de garantir de bonnes conditions d'eau.

Une fois que votre spa de nage atteint 35°C, utilisez nos Bandelettes de test de Brome (non inclus) et ajoutez les substances chimiques nécessaires (non inclus) pour stabiliser votre eau. Allumez la pompe 1 à haute vitesse avant de commencer vos tests pour répartir les produits de traitement. Attendez 5 minutes entre chaque mesure pour permettre aux produits de s'homogénéiser.

Important: Testez les conditions de votre eau dans l'ordre suivant :

1. **Alcalinité totale** (80-120 ppm) – Utilisez notre *Alkalinity Increaser* pour élever l'alcalinité totale ou notre *Alkalinity Decreaser* pour l'abaisser. Une alcalinité totale basse ne procure pas une capacité tampon suffisante d'où un pH fluctuant. Une alcalinité totale haute procure une capacité tampon trop importante d'où un pH difficile à changer.
2. **pH** (7.2-7.8) – Utilisez notre *Spa Up* pour augmenter le niveau de pH et notre *Spa Down* pour le baisser.

⚠ Attention: Un pH inférieur à 7.2 peut endommager les surfaces métalliques de votre hot tub et irriter vos yeux et la peau. Un pH supérieur 7,8 peut créer des dépôts de calcium sur la coque et les équipements.

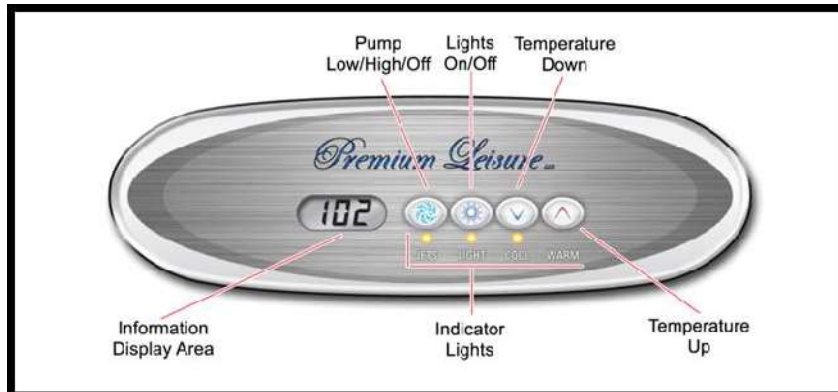
3. **Dureté** (150-400 ppm) – Ajouter notre *Increase Calcium* jusqu'à ce que le niveau adéquat soit atteint. Malheureusement, il n'existe aucun moyen pratique pour abaisser la dureté de l'eau autrement qu'en utilisant une autre source d'eau lors du remplissage de votre spa. Une dureté faible entraîne la corrosion de l'équipement et la formation de mousse dans l'eau.
4. **Assainissants** (3.0-5.0 ppm) – Utilisez notre *Deluxe Bromine Kit* pour ajouter du brome jusqu'à ce que le niveau adéquat soit atteint. Une eau négligée permet aux bactéries et aux algues de se développer causant inconfort, rougeurs de la peau ou irritation.

Test	Gamme
Alcalinité Totale	80-120 ppm
pH	7.2-7.8
Dureté Calcium	150-400 ppm
Assainissants	3.0-5.0 ppm

Tableau 2 - Gammes recommandées pour une eau équilibrée

Panneau de contrôle et Opérations

Swimmer's Edge 18, Dual Zone 18, Swimmer 18 & Swimmer 14 - Spa Side (MVP 260 Domestic)



Pump Low/High/off= Pompe Basse/Haute/ Eteinte
Lights On/Off = Lumières Allumées/Eteintes
Temperature down= Baisser la température
Temperature up= Augmenter la température
Indicator lights= Indicateurs lumineux

Figure 21– Légende du panneau de contrôle supérieur du MVP 260

Démarrage initial

Lorsque votre spa de natation est actionné pour la première fois, il ira en mode amorçage « Priming », indiqué par «Pr.» Le mode Priming dure moins de cinq minutes. Appuyez sur "WARM" ou "COOL" pour ignorer le mode Priming, ensuite le spa de nage commencera à chauffer et maintiendra la température en mode Standard.

Boutons Warm/Cool (Règlent les Températures entre 26°C / 40°C)

La température de démarrage est fixée à 37°C. La dernière température mesurée est constamment affichée sur l'écran LCD et est active uniquement lorsque la pompe a été exécutée au moins deux minutes. Pour **Afficher** la température réglée, appuyez une fois sur le bouton "WARM" ou "COOL". Pour **Modifier** la température, appuyez sur le bouton "WARM" ou "COOL" une deuxième fois avant que l'écran LCD cesse de clignoter. Chaque pression sur le bouton "WARM" ou "COOL" augmentera ou diminuera la température. Après trois secondes, l'écran LCD arrête de clignoter et affiche la température du spa.

Boutons Jets

Appuyez sur le bouton "JETS" une fois pour activer la pompe 1 en faible vitesse. Appuyez dessus une deuxième fois pour activer la haute vitesse. Appuyez une troisième fois pour désactiver la pompe 1. Si vous arrêtez la pompe, le haut débit de la pompe 1 s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes et le faible débit de la pompe 1 va s'éteindre automatiquement après 4 heures.

La faible vitesse de la pompe 1 peut être active au moins deux minutes toutes les demi-heures pour détecter la température de spa de nage et chauffer à la température définie si nécessaire (selon le mode). Lorsque la faible vitesse s'allume automatiquement, elle ne peut pas être désactivée via le panneau de contrôle, cependant la haute vitesse peut être activée.

Lumières

Appuyez sur le bouton "LIGHT" une fois pour activer les lumières du spa de nage. Appuyez plusieurs fois sur le bouton LIGHT pour passer en revue les nombreux modèles de couleurs disponibles. Appuyez sur le bouton LIGHT à nouveau pour désactiver le système d'éclairage LED. Si, vous quittez le spa les lumières allumées, elles se désactiveront automatiquement après 4 heures.

Mode

Les modes de fonctionnement du spa de nage sont modifiés par une première pression sur le bouton "WARM" ou "COLD", puis en appuyant sur le bouton "LIGHT".

- **Mode Standard** est programmé pour maintenir en permanence la

température désirée. "St" sera affiché momentanément lorsque vous basculez en mode standard.

- **Mode Economy** chauffe le spa à la température définie *uniquement* pendant les cycles de filtration. "Ec" s'affichera constamment lorsque la température n'est pas atteinte et clignotera de façon alternée avec la température lorsque la température est atteinte.
- **Mode Sleep** chauffe le spa de nage à environ 10 ° C de la température définie uniquement pendant les cycles de filtration. «SL» s'affichera constamment lorsque la température n'est pas atteinte et clignotera de façon alternée avec la température lorsque la température est atteinte

Préselection des cycles de filtration

Le premier cycle de filtration commence six minutes après que le spa de nage soit sous tension. Le second cycle de filtration commence 12 heures plus tard. La durée de filtration est programmable pour 2, 4, 6 ou 8 heures – ou pour une filtration continue indiquées par "FC". Le temps de filtration par défaut est de deux heures.

Pour programmer les cycles de filtration, appuyez sur la touche "WARM" ou "COOL" et puis "JETS." Appuyez sur la touche "WARM" ou "COOL" à nouveau pour ajuster votre réglage. Appuyez sur la touche "JETS" à nouveau pour quitter le mode programmation des cycles de filtration.

La pompe 2 s'exécute en faible vitesse lors de la filtration et l'ozonateur s'active.

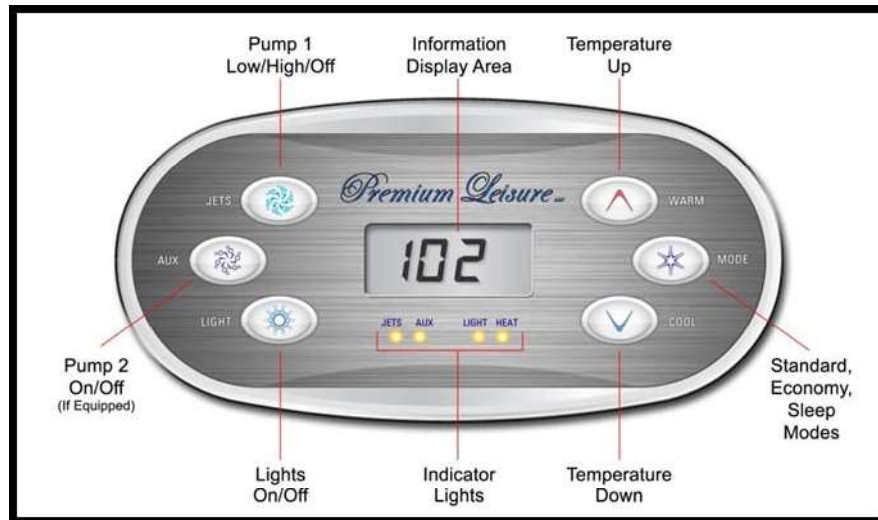
Mode Hiver



Si le système (capteur situé à l'intérieur du chauffage) détecte des températures ambiantes en dessous de 6.7°C le mode hiver se met automatiquement en fonction pour une période de 4 minutes jusqu'à ce que le spa atteigne une température de 7.2°C.

Swimmer's Edge 18, Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14 - Spa Side (Export VL600S)

Le panneau de contrôle gère les fonctions et programmes de votre spa de nage. Les fonctions de base des boutons sont décrites ci-après :



Pump1 Low/High/off= Pompe 1 Basse/Haute/ Eteinte
Information Display Area = Ecran d'information
Temperature up= Augmenter la température
Standart, Economy, Sleep Modes= Modes Standart, Economy, Sleep
Temperature down= Baisser la température
Indicator lights= Indicateurs lumineux
Lights On/Off = Lumières Allumées/Eteintes
Pump 2 on/off (if equipped) = Pompe 2 Allumée/Eteinte (si équipé)

Figure 22 –Légende des boutons du panneau de contrôle VL600S

Démarrage initial

Lorsque votre spa de natation est actionné pour la première fois, il ira en mode amorçage « Priming », indiqué par «Pr.» Le mode Priming dure moins de cinq minutes. Appuyez sur "WARM" ou "COOL" pour ignorer le mode Priming, ensuite le spa de nage commencera à chauffer et maintiendra la température en mode Standard.

Boutons Warm/Cool (Règlent les Températures entre 26°C / 40°C

La température de démarrage est fixée à 37°C. La dernière température mesurée est constamment affichée sur l'écran LCD et est active uniquement lorsque la pompe a été exécutée au moins deux minutes. Pour **Afficher** la température réglée, appuyez une fois sur le bouton "WARM" ou "COOL". Pour **Modifier** la température, appuyez sur le bouton "WARM" ou "COOL" une deuxième fois avant que l'écran LCD cesse de clignoter. Chaque pression sur le bouton "WARM" ou "COOL " augmentera ou diminuera la température. Après trois secondes, l'écran LCD arrête de clignoter et affiche la température du spa.

Bouton Jets

Appuyez sur le bouton "JETS" une fois pour activer la pompe 1 en faible vitesse.

Appuyez dessus une deuxième fois pour activer la haute vitesse. Appuyez une troisième fois pour désactiver la pompe 1. Si vous arrêtez la pompe, le haut débit de la pompe 1 s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes et le faible débit de la pompe 1 va s'éteindre automatiquement après 4 heures.

La faible vitesse de la pompe 1 est active lorsque la pompe 2 AUX (si équipée) est allumée. Elle peut être active au moins deux minutes toutes les demi-heures pour détecter la température de spa de nage et chauffer à la température définie si nécessaire (selon le mode). Lorsque la faible vitesse s'allume automatiquement, elle ne peut pas être désactivée via le panneau de contrôle, cependant la haute vitesse peut être activée.

Bouton Aux

Pressez le bouton "AUX" une fois pour activer la pompe 2 (si équipée). Pressez le une seconde fois pour l'éteindre. Si, vous quittez le spa, la pompe 2 s'arrêtera automatiquement après 15 minutes.

Lumières

Appuyez sur le bouton "LIGHT" une fois pour activer les lumières du spa de nage. Appuyez plusieurs fois sur le bouton LIGHT pour passer en revue les nombreux modèles de couleurs disponibles. Appuyez sur le bouton LIGHT à nouveau pour désactiver le système d'éclairage LED. Si, vous quittez le spa les lumières allumées, elles se désactiveront automatiquement après 4 heures.

Mode

Les modes de fonctionnement du spa de nage sont modifiés par une première pression sur le bouton "WARM" ou "COLD", puis en appuyant sur le bouton "LIGHT".

- **Mode Standard** est programmé pour maintenir en permanence la température désirée. "St" sera affiché momentanément lorsque vous basculez en mode standard.
- **Mode Economy** chauffe le spa à la température définie *uniquement* pendant les cycles de filtration. "Ecn" s'affichera constamment lorsque la température n'est pas atteinte et clignotera de façon alternée avec la température lorsque la température est atteinte.
- **Mode Sleep** chauffe le spa de nage à environ 10 ° C de la température définie uniquement pendant les cycles de filtration. «SLP» s'affichera constamment lorsque la température n'est pas atteinte et clignotera de façon alternée avec la température lorsque la température est atteinte

Présélection des Cycles de filtration

Le premier cycle de filtration commence six minutes après que le spa de nage soit sous tension. Le second cycle de filtration commence 12 heures plus tard. La durée de filtration est programmable pour 2, 4, 6 ou 8 heures – ou pour une filtration continue indiquées par " F I L C ". Le temps de filtration par défaut est de deux heures.

Pour programmer les cycles de filtration, appuyez sur la touche "WARM" ou "COOL" et puis "JETS." Appuyez sur la touche "WARM" ou "COOL" à nouveau pour ajuster votre réglage. Appuyez sur la touche "JETS" à nouveau pour quitter le mode programmation des cycles de filtration.

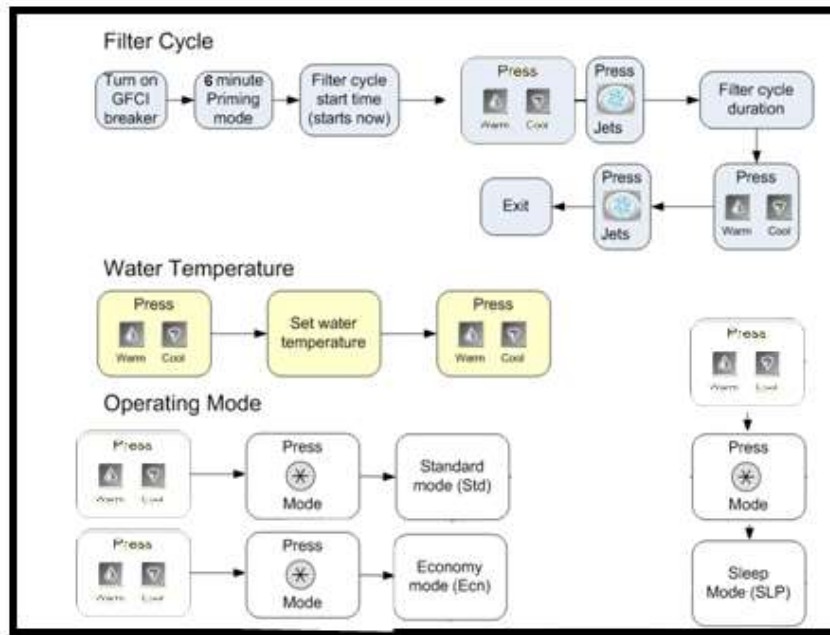
La pompe 2 s'exécute en faible vitesse lors de la filtration et l'ozonateur s'active.

Smart Winter Mode



Si le système (capteur situé à l'intérieur du chauffage) détecte des températures ambiantes en dessous de 6.7°C le mode hiver se met automatiquement en fonction pour une période de 4 minutes jusqu'à ce que le spa atteigne une température de 7.2°C.

Programmes / Sommaire



CYCLE DE FILTRATION

In blue : Allumez le disjoncteur GFCI – mode Priming pendant 6 min – Démarrage du cycle de filtration (démarré maintenant) – Pressez WARM ou COOL – Pressez JETS – Pressez WARM ou COOL - Pressez JETS – Sortie

TEMPERATURE DE L'EAU

In yellow : Pressez WARM ou COOL – Réglez la température de l'eau - Pressez WARM ou COOL

MODE OPERATOIRE

In White : Pressez WARM ou COOL- Pressez Mode – Mode Standard (Std)

In White : Pressez WARM ou COOL- Pressez Mode – Mode Economy(Ecn)

In White : Pressez WARM ou COOL- Pressez Mode – Mode Sleep(SLP)

Figure 24 – Sommaire de programmation VL600S

NOTE POUR TOUS LES PANNEAUX DE CONTROLE DES SWIM SIDE (MVP 260):

- Suivez les étapes ci-dessus pour définir les cycles de filtration et de température de l'eau.
- Pour définir les modes d'exploitation, suivez les étapes ci-dessus, mais au lieu d'appuyer sur "Mode" – appuyez sur "LIGHT."


Dual Zone 18, Swimmer 18 et Swimmer 14 - Swim Side (ML700 Domestique et Export)




Figure 23 – Panneau de contrôle ML700

Légende du panneau de contrôle

 Icônes de température: Indique les différents niveaux de chauffage

 Icônes des jets: L'hélice tourne vite en mode haute vitesse; L'hélice tourne doucement en mode basse vitesse

 Icônes des Lumières: Lumières en allumées, éteintes

Indicateurs F1, F2: Filtres en cycle 1 ou 2 seront allumés

Indicateurs PL, TL: Verrouillage du panneau ou Réglage des Températures seront allumés

Boutons de températures Up/Down (monter / descendre)

Appuyez sur les touches flèche haut ou flèche bas une fois pour afficher la température définie. Chaque fois qu'un bouton est enfoncé une nouvelle fois, la température augmente ou diminue en fonction du bouton enfoncé. Après trois secondes, l'écran LCD affiche automatiquement la température actuelle de l'eau du spa de nage.

Bouton Mode

Ce bouton est utilisé pour basculer entre les modes **standard, economy et sleep**. Appuyez sur la touche "Mode" pour entrer dans le mode programmation, appuyez sur la touche "Cool" pour entrer dans le mode souhaité (le LCD clignote jusqu'à confirmation), puis appuyez sur la touche "Mode" pour confirmer la sélection.

Mode Standard chauffe l'eau du spa à la température réglée. L'icône "Standard" s'affichera jusqu'à ce que le mode soit modifié.

Mode Economy chauffe l'eau du spa à la température réglée seulement durant les cycles de filtration. L'icône "Économy" s'affichera jusqu'à ce que le mode soit modifié. Pressez le bouton "Jets 1" dans le mode Economy met le spa en "Mode Standard-In-Economy mode", qui est équivalent au mode Standard puis revient en mode Economy automatiquement après une heure. Pendant ce temps, une pression sur le bouton "Mode" fera revenir au mode Economy immédiatement. Parce que votre spa de nage est équipé d'une pompe de circulation de 24 heures, le programme du cycle de filtration fonctionne uniquement sur une base limitée. Au début de chaque cycle de filtration, les pompes 1, 2 et 3 s'exécutent pendant cinq minutes pour empêcher l'eau du spa de devenir stagnante dans les lignes de plomberie et d'air et d'améliorer l'action des skimmers pour supprimer les débris en suspension à la surface de l'eau. En outre, le temps du cycle de filtration programmable (de début et de fin de chaque cycle) désignera l'heure de début et de fin où le chauffage est autorisé à opérer dans les modes Economy et Sleep. Le mode Sleep chauffe l'eau du spa à 11 ° C de la température définie uniquement pendant les cycles de filtration. L'icône "Sleep" s'affichera jusqu'à ce que le mode soit modifié.

Mode Standby: En appuyant sur "Warm " flèche haut ou "Cool " flèche bas, puis le bouton "Jets2", vous désactiverez toutes les fonctions du spa temporairement. Ceci est utile lors du changement des cartouches de filtration. Appuyez sur un bouton pour quitter le mode Standby.

Bouton Jets 1

Appuyez sur le bouton "Jets 1" une fois pour activer ou désactiver la pompe 1. Si vous quittez le spa, le jet s'éteint après 15 minutes.

Bouton Jets 2

Appuyez sur le bouton "Jets 2" une fois pour activer ou désactiver la pompe 2. Si vous quittez le spa, la pompe 2 s'éteint après 15 minutes.

Bouton Aux (Jets 3)

Appuyez sur le bouton "Aux" une fois pour activer ou désactiver la pompe 3. Si vous quittez le spa, la pompe s'éteint après 15 minutes.

Bouton Light (Lumière, si équipé)

Appuyez sur le bouton "Light" pour activer et désactiver le système d'éclairage

du spa. Le système d'éclairage LED est préprogrammé avec un assortiment d'effets d'éclairage. Lorsque vous désactivez la lumière et l'activez à nouveau dans un délai de cinq secondes, vous passez à l'effet suivant. Lorsque vous désactivez Light pendant plus de cinq secondes, le dernier effet que vous avez sélectionné est mémorisé. La prochaine fois que vous allumez les lumières, l'éclairage affichera le même effet. La lumière s'éteint automatiquement après environ quatre heures.

Bouton Time (temps)

Une fois votre spa a été correctement connecté la première fois, l'icône "Time" s'affiche sur l'écran et clignote. Appuyez sur le bouton "Time", puis "Mode". Sélectionnez l'heure en appuyant sur "Warm" ou "Cool" (chaque pression change les heures). Pressez "Mode" à nouveau et sélectionnez les minutes en appuyant sur "Warm" ou "Cool" (chaque pression change les minutes). Pressez le bouton "Mode" pour quitter la procédure de définition du temps et saisir la programmation de la filtration en option. Appuyez sur la touche "Time" pour quitter la programmation. Les paramètres de temps sur les systèmes 2000 ne sont pas conservés en cas de perte d'alimentation ; Le temps devra être reprogrammé à chaque mise sous tension.

Inversion de la lecture des informations sur l'écran

Appuyez sur le bouton "Warm " flèche haut ou "Cool " flèche bas, suivi du bouton "Aux" pour lire à l'envers.

Opération de la pompe de Circulation

Votre système est équipé d'une pompe de circulation. La pompe de circulation assure la circulation de l'eau et la filtration continue durant 24 heures. Il fonctionne comme ceci : une pompe de circulation efficace dédié, fait circuler constamment l'eau de la spa, la fait passer à travers le filtre et le chauffage (uniquement en cas de besoin de chauffage), puis la retourne dans le spa. La sortie de l'ozone est active à chaque fois que la pompe de circulation est en cours d'exécution, sauf lorsque les pompes des jets ou le ventilateur est activé par l'utilisateur. Le générateur d'ozone s'éteint pendant une heure dès que vous appuyez sur un bouton de fonction (jets1, jets 2 ou auxiliaire). La pompe de circulation s'éteint pendant 30 minutes à une heure lorsque la température de l'eau atteint 1,5°C au-dessus de la température réglée (ce qui se produit dans un climat très chaud ou durant l'été).

Opération de chauffage

Votre spa est équipé d'un chauffage électrique. En réglant votre thermostat à la température désirée, votre chauffe-eau s'activera et se désactivera automatiquement si nécessaire. Le réglage de la température peut être ajusté de 26°C à 40°C. Pour augmenter la température, appuyez sur le bouton "Warm " flèche haut. Pour réduire la température, appuyez sur le bouton "Cool " flèche bas. La température de démarrage est fixé à 37,5°C. La température mesurée en dernier est constamment affichée sur l'écran LCD. En mode Economy du chauffage chauffe l'eau du spa uniquement pendant les cycles de filtration. En mode Sleep, le chauffage chauffe l'eau du spa à 11°C de la température définie

uniquement au cours des cycles de filtration.

Programmation des cycles de filtration - Option

Comme expliqué ci-dessus dans un système de pompe de circulation 24 heures le programme du cycle de filtration fonctionne uniquement sur une base limitée. Au début de chaque cycle de filtration, les pompes 1, 2 et 3 seront exécutées pendant cinq minutes pour empêcher l'eau du spa de devenir stagnante dans les lignes de plomberie et d'air dans le but d'améliorer l'action des skimmers. En outre, le temps du cycle de filtration programmable (de début et de fin de chaque cycle) désignera l'heure de début et de fin où le chauffage est autorisé à opérer dans les modes Economy et Sleep. Les cycles de filtre par défaut sont les suivantes :

Le premier cycle de filtration est automatiquement activé à 8 h et exploite la pompe jusqu'à 10 h. L'icône du filtre s'allume lorsque le cycle de filtration 1 est exécuté.

Le second cycle de filtration est activé automatiquement à 20 h et exploite la pompe jusqu'à 22 h. L'icône du filtre s'allume lorsque le cycle de filtration 2 est exécuté.

Les paramètres temps ne sont pas conservés en cas de perte d'alimentation ; le temps devra être reprogrammé à chaque remise en tension.

Les paramètres de spa (températures réglées, cycles de filtration) sont conservés.

Système d'Ozonateur

Votre spa est équipé d'un système de purification à l'ozone. Vous trouverez que l'eau de votre spa reste propre et claire avec considérablement moins d'assainissant chimiques. Les intervalles entre les vidanges du spa seront allongés. Le générateur d'ozone fonctionne en conjonction avec la pompe de circulation. Il fonctionne dès que la pompe de circulation est en cours d'exécution. L'ozonateur s'éteint pendant 1 heure dès qu'un bouton Aux, Jets 1 ou 2 est pressé.

Protection Gel

Si le capteur de température détecte une baisse de température de 6,7 °C sans chauffage, la pompe s'active automatiquement pour fournir une protection contre gel. Les équipements restent allumés jusqu'à 4 minutes après que les capteurs aient détecté que la température de l'eau du spa ait augmenté de 7.2 °C ou plus. Dans les climats froids, un capteur supplémentaire facultatif peut-être ajouté pour se protéger contre les conditions de gel qui peuvent ne pas être décelées par les capteurs standards. Le capteur auxiliaire de protection contre le gel agit de manière identique à part pour le seuil de température déterminé par interrupteur et sans le délai de 4 minutes pour l'arrêt . Consultez votre revendeur pour plus de détails.

Verrouillage du panneau de contrôle

Appuyez sur les touches "Time", "Jets 1" puis la flèche vers le haut "Warm" dans

un délai de 3 secondes. Lorsqu'il est verrouillé, le voyant «PL» s'allume. Tous les boutons sont figés, sauf le bouton "Time". Pour déverrouiller le panneau, appuyez sur "Time", "Jets 1" puis la flèche vers le bas "COOL".

Verrouillage du réglage de la température

Appuyez sur le bouton flèche haut "Warm" ou flèche bas "Cool " puis "Time", "Jets 1" et flèche haut "Warm " dans un délai de 3 secondes pour activer le verrouillage. Lorsque le voyant "TL" s'allume, le réglage de température est verrouillé. Pour déverrouiller le réglage de température, appuyez sur flèche haut "Warm" ou flèche bas "Cool " puis "Time", "jets1,"et flèche bas "Cool ".

Swimmer's Edge 18 – Swim Side (Turbine, tous modèles)

Lorsque vous êtes prêt à nager dans votre Swimmer's Edge 18 Swim Spa, appuyez sur le bouton "ON/OFF" de la télécommande étanche. L'indication sera par défaut le N° 50. Augmentez la vitesse de natation désirée en appuyant sur la flèche "FAST". L'indication "220" correspond approximativement à une vitesse de 4,8 kms par heure et doit fournir à la plupart des gens un entraînement confortable. L'indication "300+" est recommandée pour des nageurs entraînés. Réduire la vitesse de l'unité en appuyant sur la flèche "SLOW".

La gamme des indications va de 50 à 999. Ces chiffres ne représentent rien de spécifique, mais ils procurent une échelle qui permet à chaque nageur de retrouver ses préférences de natation à chaque fois.

Appuyez sur le bouton "ON/OFF" une seconde fois pour éteindre la turbine. Si vous n'éteignez pas la turbine, elle s'arrêtera automatiquement après 30 minutes.



Figure 25 – Télécommande de la turbine Hydraulique



Note: Votre télécommande fonctionne à l'aide de 2 piles AAA. Elle est résistante à l'eau.

Votre télécommande n'est pas prévue pour être immergée.

Système Stéréo



- Power On/Off Source selector**= Marche/ Arrêt sélection de la source
Fader= Balance avant/arrière
Equalization= Equaliseur
Open= Ouvrir
Seek= Avance/ Retour rapide
Menu= Menu
Search (track Up/Down)= Recherche (morceau précédent / suivant)
BN/SET Radio Band= Bande AM/FM
Enter= Entrée
Repeat Preset #6= Répéter chaîne 6
Random Preset #5= Mixer Chaîne 5
Intro scan Preset #4= Scanner les introductions Chaîne 4
Stop Preset #3= Stop Chaîne 3
Play/Pause Preset #2= Jouer, Pause Chaîne 2
Audio Preset #1= Audio Chaîne 1
Mute= Sourdine
Audio setting= Réglages audio
Volume (Up/Down)= Volume (+/-)

Figure 26 – Légende des boutons de la Stéréo

Le système radio CD AM/FM stéréo (si équipé) lit les CD et les fichiers MP3.

Lire un CD

1. Appuyez sur le bouton **POWER** du système audio
2. Appuyez sur le bouton **OPEN** sur le dessus du système audio
3. Insérez un CD
4. Appuyez sur le bouton **CD** sur la télécommande
5. Appuyez sur le bouton **PLAY** de la télécommande
6. Appuyez sur le bouton **Previous/Next** sur la télécommande pour accéder à la plage précédente / suivante

Ecouter la Radio

1. Appuyez sur le bouton **POWER** du système audio

2. Appuyez sur le bouton **STEREO** sur la télécommande
3. Appuyez sur le bouton **Channel Up/Down** sur la télécommande pour trouver la station de radio précédente / suivante
4. Appuyez sur le bouton **Previous/Next** sur la télécommande pour trouver la station de radio pré-programmée précédente / suivante

Pour plus d'informations sur les fonctions et fonctionnalités du système audio, reportez-vous à la section manuel du fabricant (inclus).

Utilisation de la station d'accueil MP3 et des hauts parleurs



Figure 27 – Station d'accueil du MP3 avec prise Jack en option

Si équipé, simplement brancher votre lecteur MP3, appuyez sur play et sélectionnez le volume souhaité. Votre musique préférée est amplifiée par le biais d'un caisson de basses intégré (sous le spa de nage) et est retransmise par le biais de deux haut-parleurs intégrés (situés près de votre filtre ou près de du panneau de contrôle). Pour des raisons de sécurité, votre lecteur MP3 doit reposer à l'intérieur de la station d'accueil, puis faites glisser le capot en plastique vers le bas pour le protéger contre les projections d'eau. N'essayez pas de manipuler votre lecteur MP3 lors de la baignade.

Couverture

Placez la couverture isolante sur votre spa de nage. Garder le capot en place lorsque le spa n'est pas en cours d'utilisation réduit le temps de chauffage et réduit les frais d'exploitation. Le temps requis pour obtenir la température désirée varie en fonction de la température de l'eau au départ, la température ambiante et le volume de votre spa de nage.

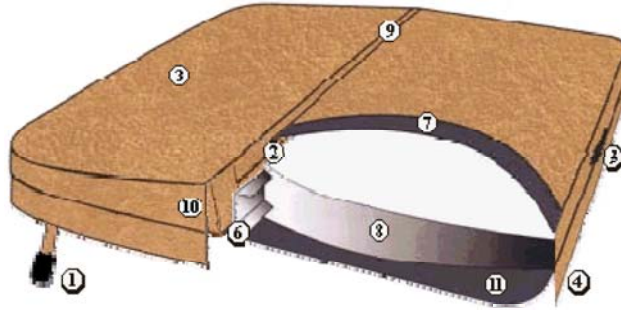


Figure 28 - Légende des composants de la couverture

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Attache | 7. Isolation |
| 2. Double couture brodée | 8. Isolation résistante aux produits chimiques |
| 3. Tissu de qualité marine | 9. Bouchon polystyrène |
| 4. Bordure | 10. Bordure renforcée |
| 5. Poignée | 11. Matériau imperméable |
| 6. Couche d'aluminium | |

Utilisez les attaches pour empêcher l'accès au spa aux enfants et empêcher le vent de soulever le capot.



Figure 29 - Attaches

S'asseoir, se tenir debout ou une accumulation de neige sur la couverture peuvent rompre le capot. Le faire glisser sur des surfaces rugueuses peut aussi érafler ou déchirer le tissu. Toujours lever par les poignées ou utiliser l'élévateur de capot en option.



Questions Fréquentes

Qui dois je appeler pour la garantie ou des informations ?

Appelez notre service client entre 8h et 17h du Lundi au Vendredi au 727.573.9611. Nos représentants seront ravis de vous aider, ou vous pouvez aussi commander des pièces on-line sur www.HotTubParts.com.

Comment purger l'air de mon système?

Lors de la vidange et le rechargement en eau de votre spa, à cause de l'air, la pompe peut se verrouiller. Arrêtez les pompes et retirez l'air pris au piège. Pour ce faire :

1. Désactivez le disjoncteur GFCI
2. Ouvrir le panneau d'accès sous le panneau de contrôle
3. Desserrez un capuchon de chauffage jusqu'à entendre l'air s'échapper
4. Une fois que l'eau se met à sortir en jet continu, resserrez à la main le capuchon jusqu'à ce que l'eau ne s'échappe plus.
5. Desserrez le capuchon de la pompe 2 (si équipée)
6. Une fois que l'eau se met à sortir en jet continu, resserrez à la main le capuchon jusqu'à ce que l'eau ne s'échappe plus.
7. Mettez en marche les pompes pour être sûr d'aucune fuite.
8. Remettez le panneau d'accès en place
9. Activez le disjoncteur GFCI



Figure 31 - Purge d'air

Que se passe t'il à l'expiration de ma garantie?

Premium Leisure continuera à fournir des services pour votre spa après expiration de votre garantie par l'intermédiaire de notre SAV client au 727. 573. 9611

Où puis je obtenir les produits d'entretien et accessoires ?

Visitez www.HotTubParts.com ou appelez le 877.530.PARTS.

Comment dois-je nettoyer mon spa?

Utiliser des produits d'entretien non corrosifs, non-huileux, non caustiques (voir

page 50). Notre spray 'Citra Bright Spray Cleaner' nettoie, supprime les traces de saletés et aide à restaurer la beauté originale de votre revêtement. Rincer tous les filtres, couvertures, oreillers et surfaces soigneusement avec de l'eau du robinet chaude. Notre nettoyant pour filtre 'Filter Clean' est un produit sécuritaire et efficace pour nettoyer et réutiliser vos filtres. Notre produit 'Jet Clean Plumbing Cleanser' nettoie l'intérieur de toutes les plomberies dans votre spa. Appelez le 727. 573. 9611 pour commander ces produits de nettoyage facile à utiliser.

A quelle fréquence dois je vidanger mon spa de nage?

Vous devez vidanger et recharger votre spa chaque 6 à 12 mois suivant l'utilisation. Chaque fois vous vidangez et rechargez, vous devez également remplacer les filtres et entretenir le spa (voir page 50).

Comment régler les jets?

Tournez simplement les jets vers la gauche pour ouvrir et vers la droite pour fermer. Être attentifs à ne pas forcer sur les jets, pour ne pas les casser.

⚠ Attention: Ne pas fermer trop de jets en même temps. Ceci pourrait créer une surpression qui endommagerait le spa! N'essayez pas de régler les jets ovales sur le côté du spa de nage destiné à la nage.

Est ce que les jets sont interchangeables? Remplaçables?

La plupart des jets sont amovibles et réglables pour une hydrothérapie customisée. N'essayez pas d'enlever les jets ovales sur le côté du spa de nage destiné à la nage.

D é p a n n a g e

Si un problème survient, vous pouvez consulter cette liste pour une solution rapide. Si cela ne résout pas votre problème, veuillez appeler notre SAV client au 727. 573. 9611. Des informations supplémentaires sont également disponibles sur le site www.PremiumLeisure.com . Vous aurez besoin de votre numéro de série pour accéder au site web.

Important –La plupart des problèmes peuvent être résolus rapidement en réinitialisant le disjoncteur GFCI. Essayez cela en premier avant de continuer.

Dépannage Spa Side

PROBLEME C	AUSE	SOLUTION
Le disjoncteur coupe	Erreur de câblage	Le neutre du spa n'est pas connecté au GFCI (connecté au bus Neutre)
	Mauvais GFCI	Le disjoncteur GFCI n'a pas la bonne taille

PROBLEME C	AUSE	SOLUTION
	Ozonateur Humide	Enlever le tube de l'ozonateur est faites sécher pendant 2 jours
L'eau mousse	Savons, huiles de peau ou particules non dissoutes, trop d'assainissants	Fermez les valves de contrôle d'air et enclenchez un cycle de filtration Ajoutez un anti-mousse Vidangez et nettoyez votre spa Nettoyez ou changez le filtre Nettoyez vos maillots de bains avant la baignade
Fuite	Pbs de connections Purge ouverte	Contrôlez et resserrez à la main les capuchons des chauffages, pompes et jets Fermez la purge, ou remplacez le bouchon
Lumières ne s'allument pas	Les LED sont grillées Pbs de connections Débranchées	Remplacez les LED Contrôlez les connections aux LED Rebranchez la prise J20 sur le spa
Les jets ont peu ou pas de pression	Air bloqué Filtre sale Jets fermés Valves/robinets fermés ACV ouvertes Niveau d'eau trop bas	Purgez l'air du système (page 43-44) Vérifiez, nettoyez ou changez le filtre Ouvrir les jets en les tournant vers la gauche Ouvrir toutes les valves en T sur les chauffages et pompes Fermez les valves de contrôle d'air Remplir le spa 2,5cm au dessus de tous les jets
J'ai déplacé mon spa et maintenant il ne marche plus	Erreur de câblage sur le GFCI Plus d'alimentation	Contrôlez le cable Neutre wiring sur le GFCI (voir tableaux pages 11-22) Réinitialisez les disjoncteurs sur les panneaux GFCI et disjoncteur principal
Rien ne fonctionne	Le disjoncteur a sauté Fusibles brûlés	Contrôlez et réinitialisez le disjoncteur. Si le problème persiste, contrôlez les connections perdues. Contrôlez s'il y a une erreur de connection du Neutre sur le GFCI Contrôlez les fusible brûlés dans le pack du spa.
Les pompes ne tournent pas	Plus d'alimentation	Réinitialisez les disjoncteurs sur les panneaux GFCI et disjoncteur principal
L'eau ne circule plus	Air bloqué Jets fermés	Purgez l'air du système (page 43/44) Ouvrir les jets en les tournant vers la gauche
L'eau est trop chaude	ACV ouvertes Sélection d'un temperature trop élevée	Fermez les valves de contrôle d'air Baissez la température sur le panneau de contrôle principal

PROBLEME C	AUSE	SOLUTION
	Température ambiante trop élevée	Enlevez le capot de couverture
L'eau ne chauffe pas	Le thermostat est réglé trop bas	Vérifiez et réinitialisez la température désirée
	L'air est ouvert	Fermez la valve de contrôle de l'air
	Le filtre est sale	Vérifiez et nettoyez le filtre
	Le fusible est mort	Vérifiez et changez le fusible
	Les valves sont fermées	Vérifiez et ouvrir les valves
	La couverture est enlevée	Remettre la couverture
	Le spa est en mode Economy	Pressez le bouton Standby et sortez du mode Economy

Codes d'erreurs communs :

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
(rien)	Aucun message à l'écran. L'alimentation du spa a été coupée.	Le panneau de contrôle est désactivé jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Les paramètres du spa sont conservés
OHH HH	Le spa s'est arrêté suite à détection d'une température trop élevée de 48°C	Ne pas entrer dans le spa. Retirez le couvercle pour que l'eau refroidisse. Une fois la température plus basse, appuyez sur un bouton. Si le spa ne se réinitialise pas, coupez le disjoncteur et appelez notre SAV
OHS OH	Le spa a surchauffé et s'est arrêté. Un des capteurs a détecté que l'eau était supérieure à 43°C.	Ne pas entrer dans le spa. Retirez le couvercle pour que l'eau refroidisse. A 42°C, le spa se réinitialise automatiquement. Si le spa ne se réinitialise pas, désactivez le GFCI et appelez le SAV
ICE IC	Conditions de gel potentiel détecté	Aucune action n'est requise. La pompe fonctionnera automatiquement indépendamment de l'état du spa.

MESSAGE SIGNIFICATION		ACTION REQUISE
SnA SA	Le capteur A ne fonctionne pas. Le spa s'est arrêté	Vérifiez si le capteur "A" est bien branché. Le problème peut apparaître temporairement dans une situation de surchauffe et disparaissent lorsque le chauffage refroidit. Si le problème persiste, contactez le SAV.
Snb SB	Le capteur B ne fonctionne pas. Le spa s'est arrêté	Vérifiez si le capteur "B" est bien branché. Le problème peut apparaître temporairement dans une situation de surchauffe et disparaissent lorsque le chauffage refroidit. Si le problème persiste, contactez le SAV.
SnS Sn	Les capteurs ont un problèmes.	Si ce message clignote avec la température, ce peut-être temporaire. Si l'écran montre seulement ce message, le spa est arrêté . Si le problème persiste, contactez le SAV.
HFL HL	Une différence substantielle entre les capteurs a été détectée (problème de débit possible).	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et ajoutez de l'eau si nécessaire. Veillez à ce que les vannes soient ouvertes. Assurez-vous que la pompe est amorcée et est alimentée. Si le problème persiste, contactez le SAV
LF	<i>Low Flow</i> – Bas débit – problème persistant. S'affiche après la cinquième apparition du message HL dans un délai de 24h. Les chauffages s'arrêtent mais les autres fonctions du spa fonctionnent normalement.	Les fonctions chauffages du spa ne se réinitialisent pas automatiquement; pressez un bouton pour réinitialiser.
dr	Eau inadéquate, débit pauvre, ou bulles d'air détectées dans le chauffage. Le spa s'arrête pendant 15 minutes.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et ajoutez de l'eau si nécessaire. Veillez à ce que les vannes soient ouvertes. Assurez-vous que la pompe est amorcée et est alimentée Appuyez sur n'importe quel bouton de réinitialisation (réinitialisation automatique dans les 15 minutes). Si le problème persiste, contactez le SAV

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
drY dy	Eau inadéquate détectée dans le chauffage. S'affiche après la troisième apparition du message "dr". Le spa est arrêté	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et ajoutez de l'eau si nécessaire. Veillez à ce que les vannes soient ouvertes. Assurez-vous que la pompe est amorcée et est alimentée. Pressez un bouton pour réinitialiser
Pr	Quand le spa est active pour la première fois, il se met en mode Priming.	Le mode Priming se met en fonction durant 4 mins puis commence à chauffer l'eau puis la maintient en mode Standard.
-- F	Température inconnue	Après exécution de la pompe pendant deux minutes, la température s'affiche
-- C	Température inconnue	Après exécution de la pompe pendant deux minutes, la température s'affiche
---	Température non actualisée	Le spa est en mode veille « Sleep » ou économie « Economy » et la pompe n'a pas fonctionné pendant un certain temps. Pour afficher la température actuelle, passez en mode Standard ou actionnez les jets 1 au moins une minute.
SbY	Spa en mode veille "Standby"	Pressez un bouton excepté Jets 1 pour quitter le mode Standby.

Maintenance et Entretien

Important – La garantie de votre spa et de ses équipements dépend de l'entretien que vous en faites (voir page 50). En outre, les procédures de maintenance suivantes doivent être suivies périodiquement.

Armoire

Votre armoire est fabriquée à partir d'un polymère qui associe la durabilité de sa matière plastique et la beauté de l'imitation bois. Pour nettoyer l'armoire, une solution d'eau savonneuse supprime facilement des résidus.

Couverture

Le capot épais de 12,5 cm de votre spa est fabriqué à partir d'un vinyle marin résistant aux intempéries. Votre couverture aura une durée de vie plus longue si vous tenez compte des suggestions suivantes :

- 1) Ne faites pas glisser le capot sur le sol; vous pourriez rayer ou déchirer le

vinyle.

- 2) La mousse isolante dans votre couverture n'est pas conçue pour soutenir le poids d'une personne ou d'un animal.

Important – Une mousse qui serait cassée dans la couverture ne serait pas garantie! Ne mettez pas de poids dessus.

- 3) Nettoyer occasionnellement la couverture avec nos lingettes spéciales. Appelez notre centre de commande au 727. 573. 9611 pour obtenir nos lingettes Cover Wipes.
- 4) Notre produit Vinyl Cover Cleaner appliqué sur la surface de la couverture et des broderies une fois par an conservera votre couverture en état bien plus longtemps. Appelez notre centre de commande au 727. 573. 9611 pour obtenir notre spécial Vinyl Cover Cleaner.
- 5) Ne soulevez pas la couverture par les bretelles de sécurité, elles sont faites pour sécuriser le spa et pourraient se déchirer.

Purge et Remplissage

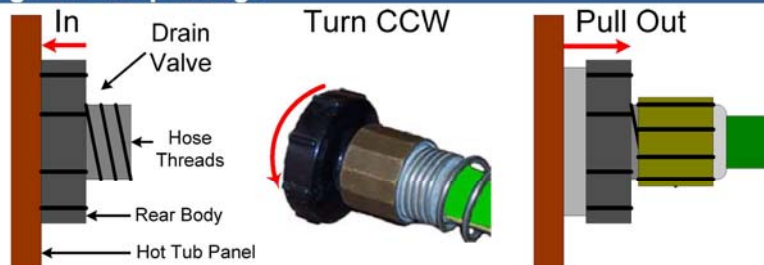


Figure 32 – Opération de purge

In= Intérieur
Hose Threads= Connection du tuyau
Rear Body= Corps arrière
Hot Tub Panel= Panneau du spa
Turn CCW= Dévisser
Pull Out= Retirer

- 1) Désactiver le disjoncteur GFCI
- 2) Retirez le capot du spa de nage pour permettre à la température de diminuer.
- 3) Sélectionnez une zone d'évacuation capable d'accepter approximativement 7,571 litres ainsi que les composants chimiques qui pourraient nuire aux plantes ou au gazon.
- 4) Localisez la valve de purge sur le devant du spa (voir page 36). Maintenez d'une main le corps arrière pour l'empêcher de tourner, puis dévisser et retirer le bouchon.
- 5) Connecter un tuyau d'arrosage lorsque vous désirez évacuer l'eau vers une zone plus éloignée.
- 6) Tournez le raccord d'1/3 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le robinet de purge et tirez-le vers l'extérieur pour l'ouvrir complètement. L'eau s'écoulera par flux gravitationnelle.

- 7) Une fois le spa vidangé, effectuez les étapes 3 à 5 dans l'ordre inverse avant de remplir le spa.
- 8) Utilisez le tuyau d'arrosage, le connecter à un pré-filtre (non inclus), veuillez le nettoyer de tous débris résiduels) puis remplir le spa de nage par le boîtier de filtration.
- 9) Après remplissage, rallumez le disjoncteur GFCI sur le spa de nage.

Si la pompe fonctionne, mais que l'eau ne s'écoule pas, voir page 43-44 pour purger l'air du système.

Filtres

Les filtres dans votre spa doivent être retirés et nettoyés toutes les 2 semaines avec notre nettoyant spécial filtre Filter Clean concentré et généralement être remplacés tous les 4-6 mois (selon l'utilisation). Vous pouvez nettoyer vos filtres avec la pression de l'eau via un tuyau d'arrosage, puis rincer à l'eau chaude. Cela garantit que l'eau est filtrée correctement.

N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL. Nous vous recommandons d'avoir des filtres de remplacement sous la main qui peuvent être échangés lors des nettoyages. Cela permet d'échanger rapidement les filtres sales contre des propres et démarrer immédiatement votre spa à nouveau. Appelez notre centre de commande au 727. 573. 9611 pour les filtres de remplacement et notre nettoyant filtre Filter Clean

Jets

Retirez et nettoyez les jets selon vos besoins à l'aide de notre propre nettoyant Jet Clean, d'eau et un chiffon ou un pinceau doux. Appelez notre centre de commande au 727. 573. 9611 pour commander notre propre nettoyant Jet Clean.

Lumière

Vidanger le spa et nettoyer les lentilles de lumière selon vos besoins à l'aide d'un chiffon optique et un produit spécialement conçu pour ne pas rayer les surfaces. Si la face arrière de la lentille est également sale, retirez le panneau arrière, retirez la lentille et nettoyer de la même manière.

Appuie-tête

Retirez et nettoyer les oreillers appuie-tête selon vos besoins à l'aide de notre spray Citra Bright Spray Cleaner et notre nettoyant Tub Rub puis rincer soigneusement à l'eau chaude. Appelez notre centre de commande au 727. 573. 9611 pour commander les Citra Bright Spray Cleaner et Tub Rub.

Sanitaire

Le niveau sanitaire est influencé par deux facteurs :

1. La durée des cycles de filtration
2. La fréquence d'utilisation de votre spa par semaine.

Si la clarté de l'eau et son équilibre chimiques sont bons et votre niveau sanitaire est encore trop bas/haut, vous pouvez régler l'intensité de l'assainissement haut/bas en ajustant le niveau de Brome sur votre Spa Frog ou ajouter un peu

plus/moins d'assainissant directement à l'eau et tester l'eau à nouveau après deux jours.

Extinction / Hivernage



Votre spa de nage Premium Leisure est conçu pour fonctionner toute l'année. Si vous prévoyez de laisser votre spa inutilisé pendant de longues périodes de temps ou durant un temps très froid, vous devriez mettre votre spa en hivernage pour éviter une congélation accidentelle en raison d'une panne d'alimentation ou de l'équipement.

Nous recommandons fortement qu'un professionnel place votre spa de nage en hivernage et de même pour le redémarrage.

⚠ ATTENTION: Les dommages causés par un mauvais hivernage puis un mauvais redémarrage du ne sont pas couverts par la garantie. Vous pouvez appeler notre SAV client, au 727. 573. 9611 nos conseillers vous aideront à correctement préparer votre spa pour cette période.

Surface

La surface en acrylique de votre hot tub doit être nettoyée avec notre Citra Bright Spray Cleaner et notre nettoyant Tub Rub et rincée avec de l'eau chaude (pas froide) avant le remplissage. (Voir aussi page 44.) Appelez notre centre de commande au 727. 573. 9611.

⚠ ATTENTION: NE JAMAIS utiliser de solvants, acides, acétone, benzène, diluants, xylène ou produits chimiques similaires pour nettoyer les surfaces.

Gestion de l'eau

Notre système de purification chimique de l'eau est parfait pour votre spa de nage.

En fonction de l'utilisation, l'eau de votre hot tub doit être changée chaque 6-12 mois. Lors de chaque changement de l'eau, il est conseillé d'essuyez le spa de nage.

Si votre qualité d'eau semble inappropriée, l'augmentation de la durée de la filtration (voir page 32) peut résoudre votre problème.

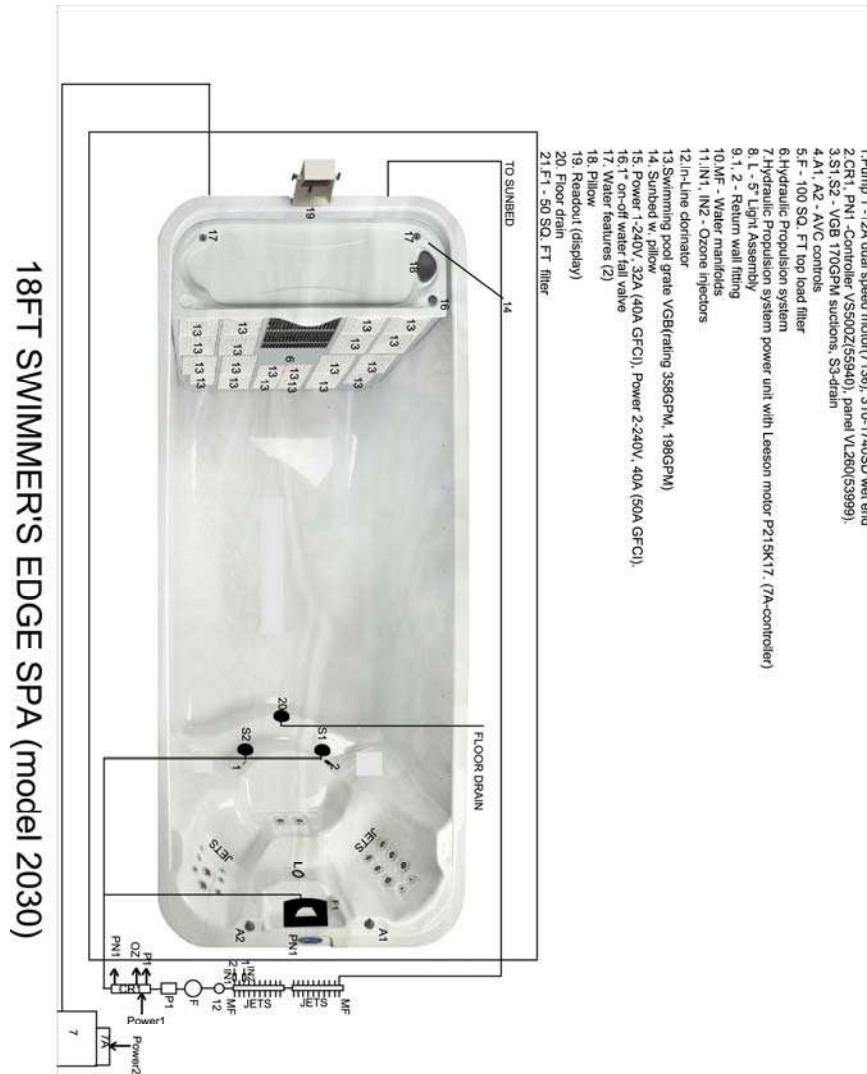
Voici des réponses à des questions courantes de chimie de l'eau.

pH	Il est courant d'avoir des fluctuations de pH après l'ajout de produits chimiques dans votre spa ou après une baignade. Laissez votre jets fonctionner et laisser le temps à l'eau de se stabiliser. Neuf fois sur 10, votre pH reviendra seul dans la plage de 7.2-7.8.
Moisissure sur la couverture	Les moisissures apparaissent généralement dans les plis et les coutures de votre couverture et puis coulent dans l'eau du spa causant opacification et/ou odeur. Nettoyer avec notre Citra Bright Spray Cleaner et rincer ensuite l'intérieur de votre couverture avec de l'eau chaude propre

Eau mousseuse	L'eau mousseuse provient généralement des résidus de savon sur votre peau et les cheveux, ou de résidus de détergent sur les vêtements. Prendre une douche sans savon et rincer tous les vêtements dans l'eau chaude avant la baignade
Nettoyer l'eau verte ou marron	Votre eau du robinet a probablement dissous des métaux lourds. Lorsque c'est le cas, commander notre spécial Metal Gon metal remover. L'utilisation d'un pré filtre peut supprimer ces contaminants avant qu'ils arrivent dans votre spa (voir page 25).
Trouble de l'eau verte	Les problèmes d'algues peuvent être résolus en ajoutant notre algicide pour spa.
Eau blanche, nuageuse	Bien que cette condition soit normale immédiatement après remplissage et qu'elle se dissipe avec le temps, c'est une indication visuelle qui indique que l'alcalinité totale ou pH ou les deux sont à des niveaux irréguliers. Testez votre eau de façon hebdomadaire et maintenez un bon niveau chimique (voir page 30).
Odeur et/ ou Eau blanche, nuageuse	Si votre eau développe une odeur ou une couleur blanchâtre, nettoyez votre couverture, les filtres et essayez d'augmenter la durée journalière de la filtration.
Utilisation Intense	Après une période d'utilisation intense, votre hot tub peut devenir nuageux. Mettez 28 grs de chlore shock et attendre 36 heures

Specifications

SWIMMER'S EDGE 18 (MODELE 2030)



*Specifications are subject to change without notice. For export (overseas) part numbers, please call 727.573.9611. For export (overseas) electrical rating, see the chart on page 9.

Spécifications du Swimmer's Edge 18 *

Dimensions 213" (541 cm) L x 89" (226 cm) W x 58"147 (cm) D
Sièges thérapie 2
Jetsd'eau 18
Capacité 2,400 USG /9,085 L
Poids à sec 2,750 Lbs/1,247 Kg
Poids en charge 22,778 Lbs/10,332 Kg
Electricité 240VAC 40A 60Hz (Swim Side) 240VAC 32A 60Hz (Spa Side)
GFCI 50A (Swim Side) et 40A (Spa Side)



Figure 33 – Le Swim Side du Swimmer's Edge 18



Figure 34 – Le Spa Side du Swimmer's Edge 18

DUAL ZONE 18 (MODELES 2022)

- 1.Pump 1, Pump 3-16A single speed motor(4732), 310-0180 wet end
- 2.Pump 2 -12A single speed motor(7135), 310-0140 wet end
- 3.Pump 4-12A dual speed motor(7136), 310-1740SD wet end
- 4.CP - 0.7A circulation pump motor(6167), wet end 310-0800
- 5.CR1, FN1 - ControllerFEL2KM3(55965), panel ML700(52796)/P1 to P1 out, P2 to P2I out, P3 to P3 out
- 6.CR2, FN2 -Controller VS500Z(55940), panel VL260/P4 to P1 out.
- 7.S1-S8 - VGB 170GPM suction(s)(8)
- 8.A1-A5 - AVC controls
- 9.F1, F2, F3 - 50 SQ. FT filters(3)
- 10.J1-J3 River jets(3)
- 11.L1-L3 - 5" Light Assembly(3)
- 12.1, 2, 3, 4 Return wall fittings(4)
- 13.M1, M2 - Water manifold
- 14.IN1, IN2 - Ozone injectors 884(2)
- 15-Pillows
- 16.Power 1- 240V,48A(60A GFCI), Power 2- 240V, 32A(40A GFCI)



DUAL ZONE 18FT SWIM SPA(model 2022)

*Specifications are subject to change without notice. For export (overseas) part numbers, please call 727.573.9611. For export (overseas) electrical rating, see the chart on page 9.

Spécifications du Dual Zone 18*

Dimensions	213" (541 cm) L x 89" (226 cm) W x 58" 147 (cm) D
Sièges thérapie	4
Jetsd'eau	42
Capacité	2,100 USG /7,949 L
Poids à sec	1,900 Lbs/862 Kg
Poids en charge	19,424 Lbs/8,811 Kg
Electricité	240VAC 48A 60Hz (Swim Side) 240VAC 32A 60Hz (Spa Side)
GFCI	60A (Swim Side) 40A (Spa Side)

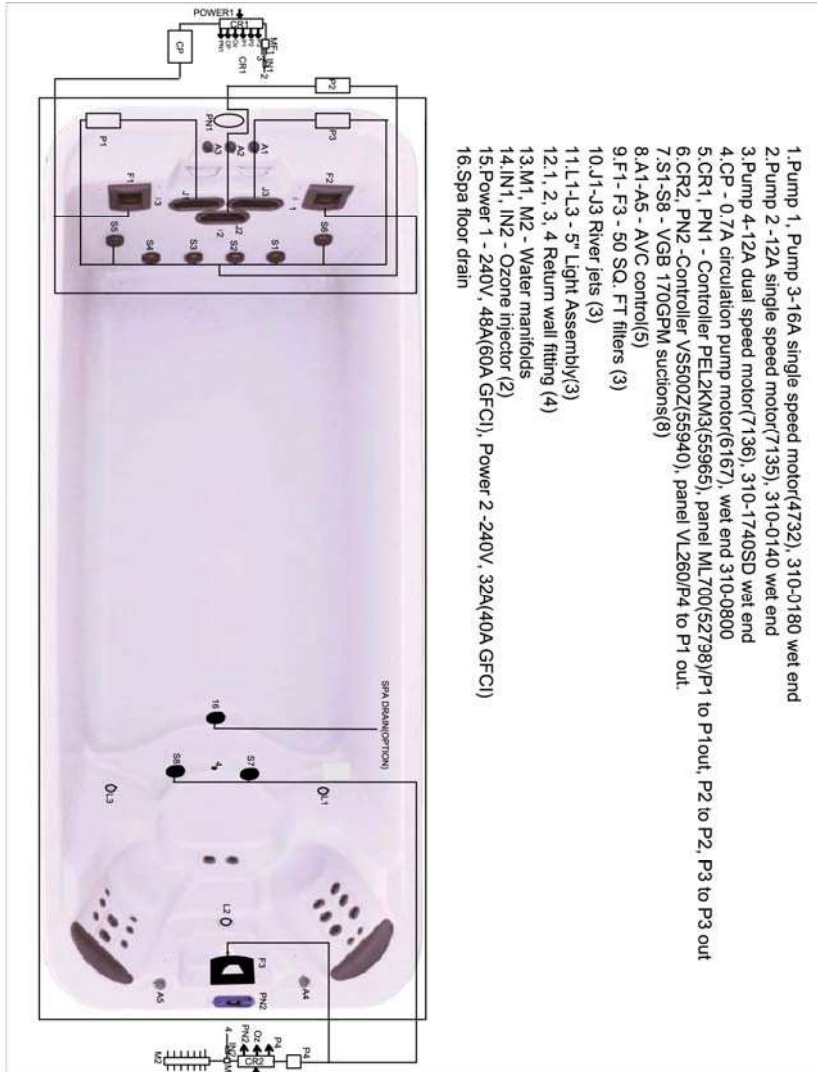


Figure 35 – Le Swim Side du Dual Zone 18



Figure 36 – Le Spa Side du Dual Zone 18

SWIMMER 18 (Modèle 2028)



18FT SWIM SPA(model 2028)

*Specifications are subject to change without notice. For export (overseas) part numbers, please call 727.573.9611. For export (overseas) electrical rating, see the chart on page 9.

Spécifications du Swimmer 18 *

Dimensions	213" (541 cm) L x 89" (226 cm) W x 58" 147 (cm) D
Sièges thérapie	2
Jetsd'eau	21
Capacité	2,400 USG /9,085 L
Poids à sec	1,900 Lbs/862 Kg
Poids en charge	19,424 Lbs/8,811 Kg
Electricité	240VAC 48A 60Hz (Swim Side) 240VAC 32A 60Hz (Spa Side)
GFCI	60A (Swim Side) 40A (Spa Side)

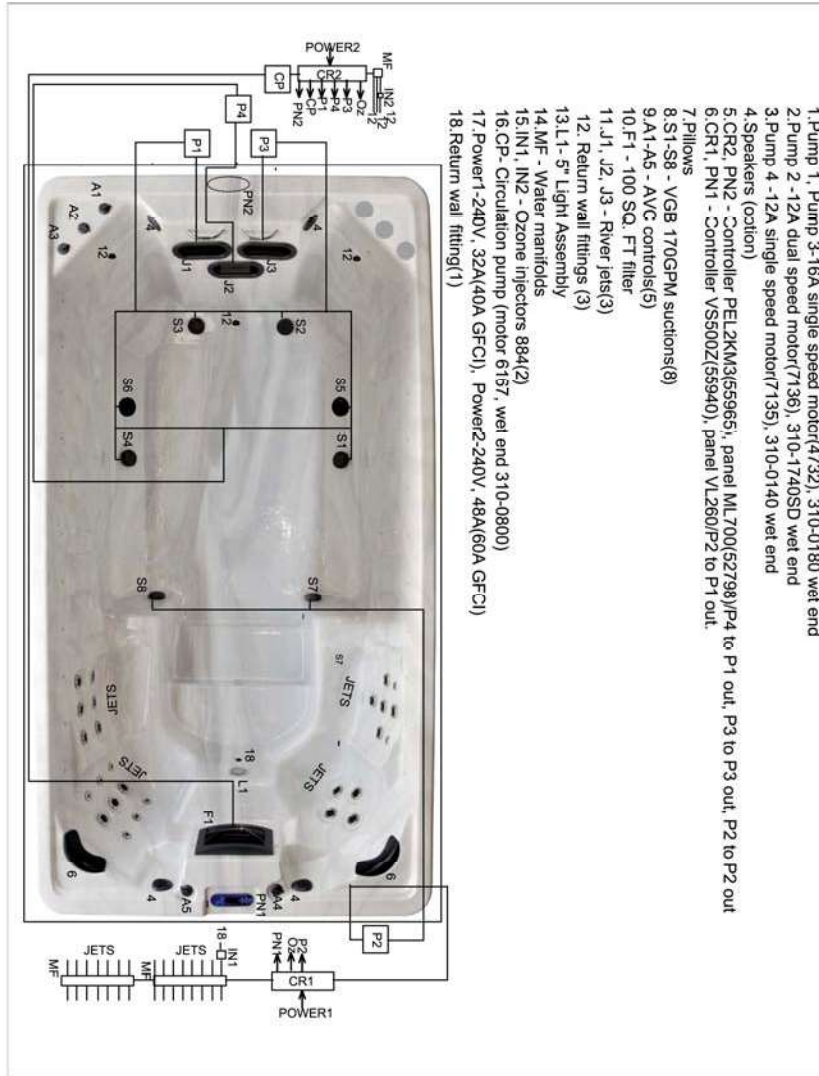


Figure 37 – Le Swim Side du Swimmer 18



Figure 38 – Le Spa Side du Swimmer 18

SWIMMER 14 (Modèle 2021)



14FT SWIM SPA(model 2021)

*Specifications are subject to change without notice. For export (overseas) part numbers, please call 727.573.9611. For export (overseas) electrical rating, see the chart on page 9.

Spécifications du Swimmer 14 *

Dimensions	170" (432 cm) L x 91" (231 cm) W x 50" 127 (cm) D
Sièges thérapie	3 (avec Lounge) 4 (sans Lounge)
Jetsd'eau	28 (Avec Lounge) 29 (Sans Lounge)
Capacité	1,600 USG /6,057 L
Poids à sec	1,605 Lbs/728 Kg
Poids en charge	14,958 Lbs/6,785 Kg
Electricité	240VAC 48A 60Hz (Swim Side) 240VAC 32A 60Hz (Spa Side)
GFCI	60A (Swim Side) 40A (Spa Side)



Figure 39 – Le Swim Side du Swimmer 14



Figure 40 – Le Spa Side du Swimmer 14 (avec lounge)